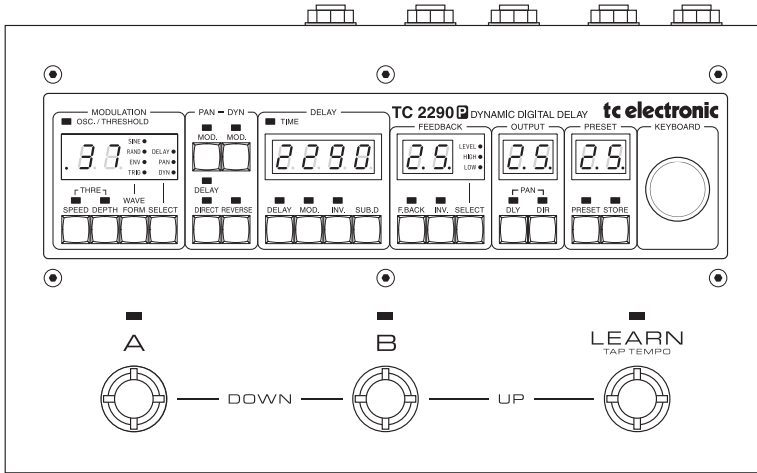


# Quick Start Guide



## 2290 P DYNAMIC DIGITAL DELAY

Pedal Reissue of Legendary 2290 Dynamic Digital Delay with 128 presets, 3 Footswitches, Dedicated 'Learn' Tap Tempo with Sub-Divisions and Feedback Path FX Insert

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE


PL


# Table of Contents


Safety Instructions .....	3
Specification .....	15
Hook-Up .....	16
English .....	18
Getting Started.....	18
Controls .....	19
Español .....	22
Puesta en marcha .....	22
Controles.....	23
Français.....	26
Mise en oeuvre .....	26
Réglages.....	27
Deutsch.....	30
Erste Schritte .....	30
Bedienelemente.....	31
Português .....	34
Primeiros Passos.....	34
Controles.....	35
Italiano .....	38
Iniziare.....	38
Controlli.....	39
Nederlands.....	42
Aan de slag.....	42
Bediening .....	43
Svenska .....	46
Komma igång.....	46
Kontroller.....	47
Polski.....	50
Pierwsze kroki .....	50
Sterowanica .....	51
Important Information .....	54


## EN Important Safety Instructions





 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

 **Caution**  
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

 **Caution**  
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

 **Caution**  
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



**12.** Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

**13.** Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

**14.** Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- 15.** The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
- 16.** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



**17.** Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

**18.** Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

**19.** Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

**20.** Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

**21.** This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

## LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications,

EN

appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

ES

FR

## LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefajados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



### Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



### Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



### Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica,

según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

## NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales

que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Reservados todos los derechos.

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



### Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



### Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



### Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



### Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

EN

ES

FR

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

**10.** Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

**11.** Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



**12.** Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des

surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

**13.** Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

**14.** Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

**15.** L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

**16.** La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



**17.** Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois

en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

**18.** N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

**19.** Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

**20.** Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

**21.** Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

## DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

### DE Wichtige Sicherheitshinweise



### Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



### Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



### Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



### Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen am dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

**10.** Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

**11.** Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

**12.** Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Geräteresteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

**13.** Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



**14.** Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

**15.** Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

**16.** Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



**17.** Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu

entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

**18.** Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

**19.** Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

**20.** Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

**21.** Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45°C einsetzbar.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

**BESCHRÄNKTE GARANTIE**

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**PT Instruções de Segurança Importantes**

**Aviso!** Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção** De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção** Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos

domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá

contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

**LEGAL RENUCIANTE**

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

**GARANTIA LIMITADA**

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**IT Informazioni importanti****Attenzione**

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.

**Attenzione**

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

**Attenzione**

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

**Attenzione**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

**Attenzione**

Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

**Attenzione**

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.

DE

PT

IT

DE

PT

IT



**12.** Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

**13.** Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

**14.** Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

**15.** L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

**16.** e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



**17.** Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

**18.** Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

**19.** Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

**20.** Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

**21.** Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

## DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

## GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

## NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



### Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en

onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



### Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



### Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



### Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een bredere is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een electricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

**13.** Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



**14.** Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de

beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

**15.** Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

**16.** Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



**17.** Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooiden. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

**18.** Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

**19.** Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

**20.** Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

**21.** Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

## WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

## BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**SE Viktiga säkerhetsanvisningar**

**Varning**  
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifiering bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

**Försiktighet**  
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

**Försiktighet**  
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

**Försiktighet**  
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und äskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE.

Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.
19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.
21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

**FRISKRIVNINGSKLAUSUL**

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

**BEGRÄNSAD GARANTI**

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**PL Ważne informacje o bezpieczeństwie**

**Uwaga**  
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

**Uwaga**  
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

**Uwaga**  
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.

**Uwaga**  
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymianienie gniazdka.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

SE

PL

**12.** Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

**13.** Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



**14.** Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków,

stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

**15.** W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

**16.** Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



**17.** Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie

człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

**18.** Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

**19.** Nie stawiaj na urządzeniu źródła otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

**20.** Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

**21.** To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

## Specifications

Bypass mode	
Bypass mode	True Bypass
Connectors	
Inputs / RETURN	2 x ¼" TS, unbalanced, Impedance >1 MΩ
Outputs / SEND	2 x ¼" TS, unbalanced, Impedance 10 kΩ
Expression Pedal	1 x ¼" TRS
MIDI in out/thru	2 x 5-pin DIN
USB port	USB-C connector
Power	
Power input	Standard 5.5 /2.1 mm 250 mA 9 VDC, center negative
Physical	
Standard operating temperature range	5°-45°C (41°-113°F)
Dimensions	233 x 137 x 54 mm (8.8 x 5.4 x 2.15")
Weight	0.97 kg / 2.14 lbs.

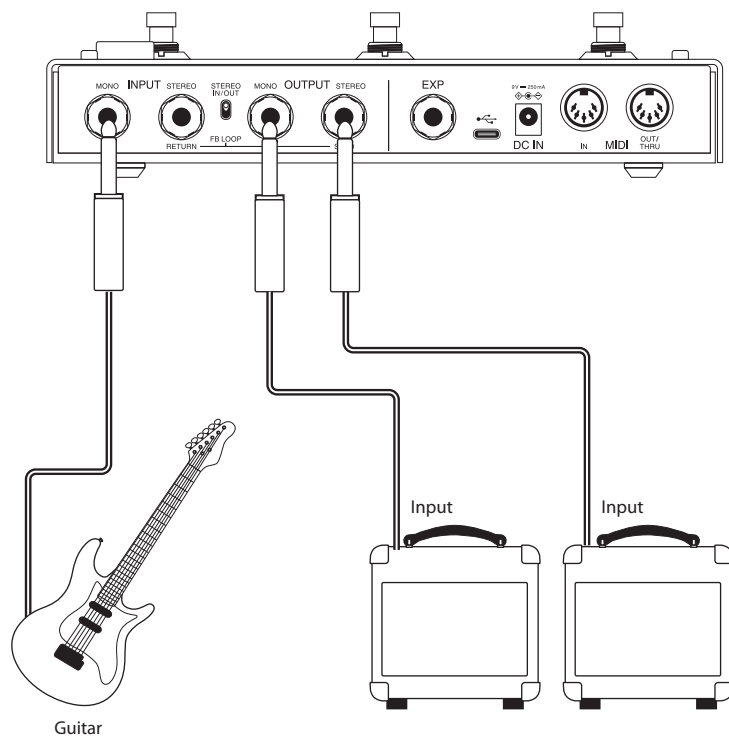
## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

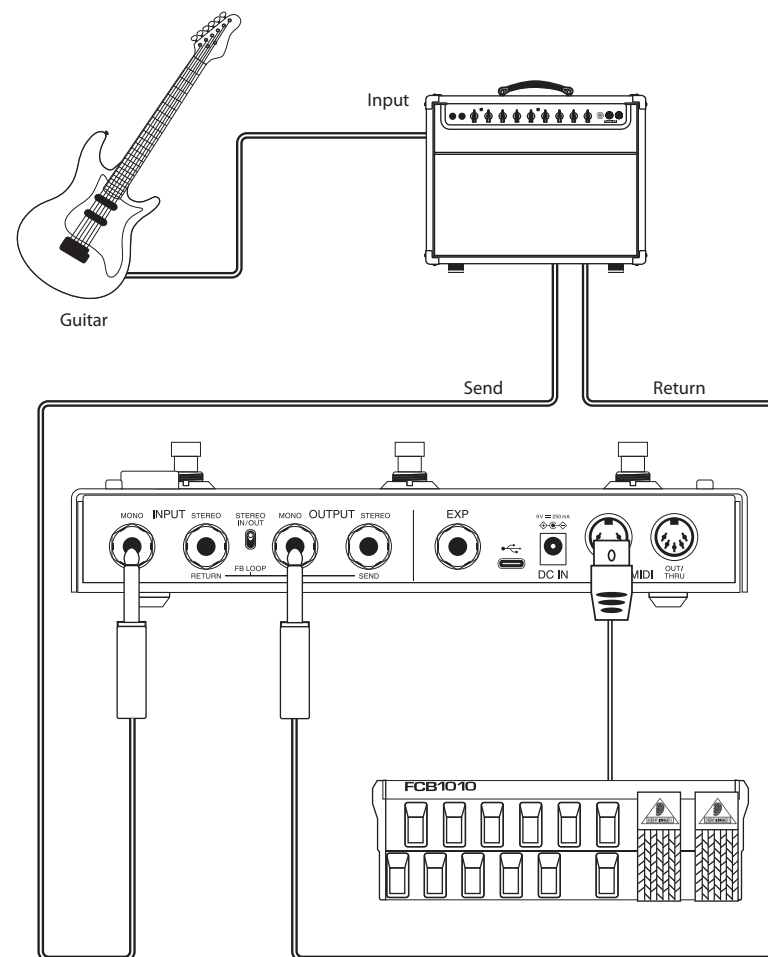


## 2290 P Hook-Up

EN



Dual outputs to amps in stereo  
 Salidas dobles a amplificadores en stereo  
 Sorties vers amplis en stéréo  
 Zwei Ausgänge zu Verstärkern für Stereobetrieb  
 Saídas duplas em estéreo para amplificadores  
 Doppia uscita per amplificazione stereo  
 Dubbele uitgangen naar versterkers in stereo  
 Dubbla utgångar till förstärkare i stereo  
 Podwójne wyjścia do wzmacniaczy w stereo



Amplifier send/return effects loop with MIDI control  
 Bucle de envío/retorno de efectos de amplificador, con control MIDI  
 Connexion à la boucle d'effets d'un ampli et contrôle MIDI  
 Send/Return-Effektloop eines Verstärkers plus MIDI-Steuerung  
 Efeitos loop send/return do amplificador, com controle MIDI  
 Loop mandata/ritorno effetti all'amplificatore, con controllo MIDI  
 Send/return-effectloop naar versterker met MIDI-besturing  
 Förstärkarens send/return-effektslinga, med MIDI-styrning  
 Pętla efektów SEND/RETURN wzmacniacza, z kontrolą MIDI

# Getting Started

## The Pedal

The 2290 P is an advanced Dynamic Digital Delay with comprehensive controls and parameters, that allow you to create spectacular sounds. Take your time with the vast stereo panning and modulation features of this reborn classic, and you will be rewarded with dreamy delays for days.

## Presets

The 2290 P comes loaded with a bunch of great presets. 20 of these presets are imported from the original 2290 rack unit from 1985, and the rest are meticulously crafted and fine-tuned especially for the 2290 P.

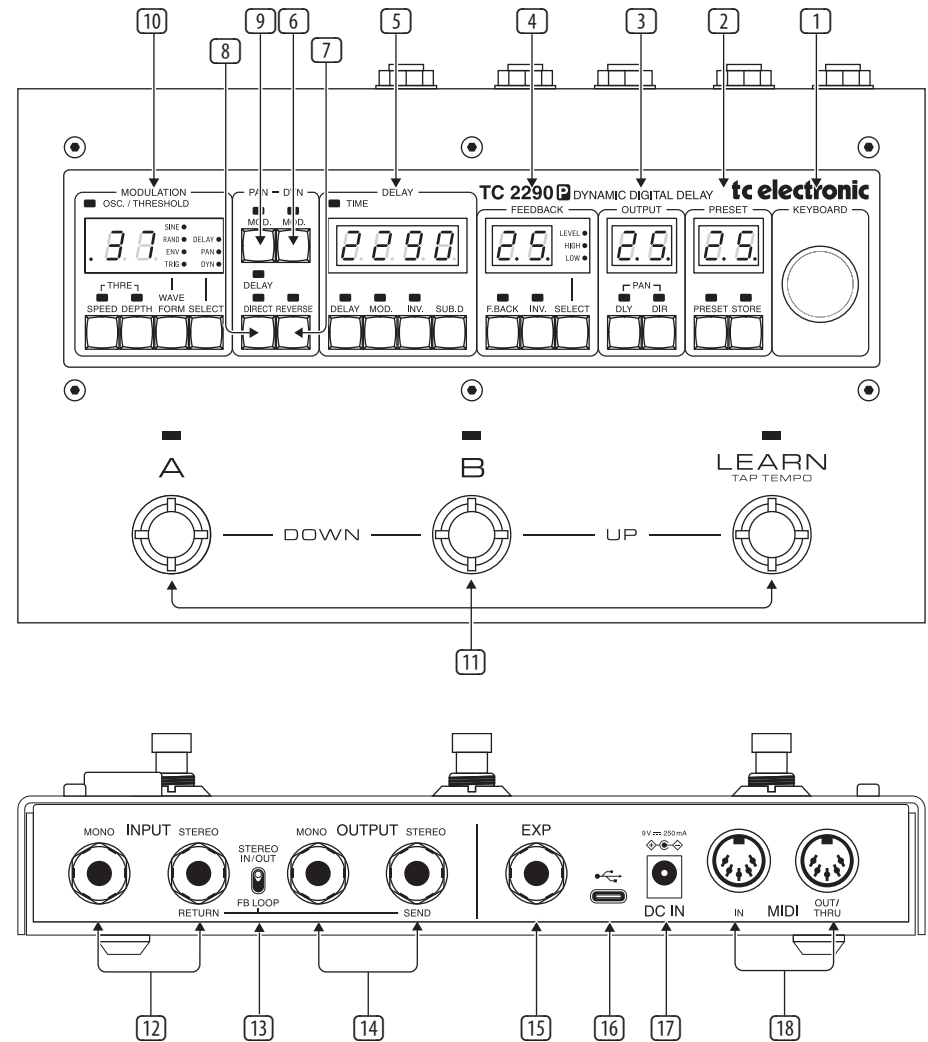
With 2 presets (A and B) available on each of the 64 boards of the 2290 P, you have 128 presets to build and customize to your liking. Simply start with a preset you like, modify it, store it, and ultimately fill the pedal with sounds that you find inspiring and suitable for your musical style.

## The 2290 P Software Application

If you want to re-organize the presets on your pedal, you can do so with the free 2290 P app. Please visit our website: <https://www.tcelectronic.com> and download the latest version. In the app, you will find all the original 2290 P presets, and be able to reconfigure settings for MIDI clock, tap tempo modes, and modifiers for the external expression pedal. A convenient list of all the MIDI CC functions are also found inside the app.

# 2290 P Controls

EN



**EN Step 2: Controls****1 KEYBOARD Encoder**

The encoder is used to adjust most settings on the pedal. Press a button to adjust a parameter and turn the KEYBOARD encoder to get the desired setting.

**2 PRESET Section**

**PRESET** – Press to cycle through the 64 boards. Press PRESET again to load the selected board or directly activate preset A or B with the footswitches. Each of the 64 boards contains 2 presets, A and B, making a total of 128 presets.

**STORE** – Press once to select where to store a preset. Press again to store your preset. If needed use the KEYBOARD encoder and footswitch A or B to change preset slot (green is active slot) and board number before the second press of STORE button.

**3 OUTPUT Section**

**DLY** – Press to adjust the output level of the delayed signal.

Press DLY twice to enable phase inverting of the output signal (0 = not inverted, 1 = output inverted).

**DIR** – Press to adjust the output level of the direct signal.

**PAN** – Press DLY and DIR to adjust the amount of fixed panning between left and right. The amount of panning can be controlled for both the direct and the delayed signal. In order to activate panning see the PAN - DYN Section.

**4 FEEDBACK Section**

**SELECT** – Press to select which of the three feedback settings to display or adjust. Pressing SELECT cycles through the feedback level (LEVEL), the high cut filter (HIGH) and the low cut filter (LOW).

**F. BACK** – Press to adjust the selected feedback parameter. Adjust feedback level to control number of repeats, set high cut filter (range: 1 kHz to 20 kHz) or set low cut filter (range: 0-800 Hz, where 0= 'off').

**INV** – Inverts the phase of the feedback signal.

**5 DELAY Section**

**DELAY** – Press to set the delay time. Press and hold for faster adjustment.

**MOD** – Enables modulation of the delayed signal, as set in the MODULATION section.

**INV** – Inverts the flanger sweep start and env. pitch shift direction. Note: INV only has effect if MOD is enabled and if the WAVEFORM for the DELAY is ENV or TRIG in the MODULATION section.

**SUB.D** – Sets the delay time as a subdivision of the tap tempo.

Tapping this button, toggles between subdivision types: off, straight, dotted and triplets.

Turning the KEYBOARD encoder after selecting the subdivision type, changes the subdivision e.g.,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{32}$ ,  $\frac{1}{64}$ .

**TIME** – The TIME LED flashes to indicate the resulting delay time. Either the manually set delay time, or the result of the tapped tempo and the SUB D setting.

**PAN – DYN Section**

**6 DYN MOD** – Enables the dynamic modulation as set in the MODULATION section.

**7 REVERSE** – Reverses the effects of the dynamic modulation.

**8 DELAY / DIRECT** – Activates panning of the delayed signal (DELAY), the direct signal (DIRECT) or both, as indicated by the red LEDs. The amount of fixed panning is adjusted by simultaneously pressing DLY and DIR and turning the KEYBOARD encoder - see the OUTPUT section.

**9 PAN MOD** – Enables modulation of the panning, also called 'autopanning', as set in the MODULATION section.

**10 MODULATION Section**

**SELECT** – Selects which of the three modulation settings to display or change. Pressing SELECT cycles through modulation of the delayed signal (DELAY), the panning (PAN) and the dynamic modulation (DYN).

Note: The modulation speed can be set as a subdivision of the tap tempo. This is done by pressing SPEED on the modulation section and then pressing SUB.D on the delay section.

**WAVEFORM** – Cycles through the 4 selectable waveforms: SINE, RAND, ENV and TRIG.

**SPEED** – press to adjust the selected modulation parameter.

**DEPTH** – Press to display or adjust the modulation depth parameter.

**THRE** – Simultaneously press SPEED and DEPTH to display or adjust the threshold. THRE is only applicable when ENV or TRIG waveforms are selected.

**11 FOOTSWITCHES**

**A or B** – Press a footswitch to activate the preset in that particular slot. Press again to bypass the effect. A and B can also be used when storing a preset, to select which slot to store in.

**LEARN** – Tap to set a tempo (tap tempo). The resulting delay time and modulation speeds will be changed depending on their respective SUB.D setting. MIDI clock output will also follow the tap tempo.

**A and B** – Press simultaneously to move 'down' in the preset list for example, from preset 22 to preset 21.

**B and LEARN** – Press simultaneously to move 'up' in the preset list for example, from preset 22 to preset 23.

**REAR PANEL**

**12 INPUT (MONO/STEREO)** – These jacks accept standard  $\frac{1}{4}$ " TS connectors. Stereo inputs use both connections, while mono inputs only use the  $\frac{1}{4}$ " MONO jack.

**13 STEREO IN/OUT Switch** – Use this switch to change the functionality of the STEREO input and STEREO output.

In the 'up' position these jacks function as regular stereo jacks.

In the 'down' position these jacks function as a send and a return for the delayed signal.

**14 OUTPUT (MONO/STEREO)** – These jacks accept standard  $\frac{1}{4}$ " TS connectors. Stereo outputs use both connections, while mono outputs only use the  $\frac{1}{4}$ " MONO jack.

**15 EXP** – Connect an external expression pedal with a  $\frac{1}{4}$ " TRS connector.

**16 USB** – Connect via USB-C to a computer for use with the free 2290 P app, or for firmware updates.

**17 DC IN** – Connect a standard 9 V / >250 mA power supply. For safe operation, only use the external power supply that comes with your product.

**18 MIDI (IN/THRU/OUT)** – These MIDI jacks allow you to remotely control footswitches, preset changes, and various FX parameters in real-time via external MIDI devices (like a foot controller or your DAW).

## Puesta en marcha

### El Pedal

El 2290 P es un avanzado retardo digital dinámico con una serie de controles y parámetros sencillos y muy útiles que le permite crear sonidos espectaculares. Dedique un tiempo a probar las amplias características de ajuste de panorama y modulación de este clásico que ha vuelto a la vida. Su recompensa a ese tiempo de experimentación serán increíbles retardos.

### Presets

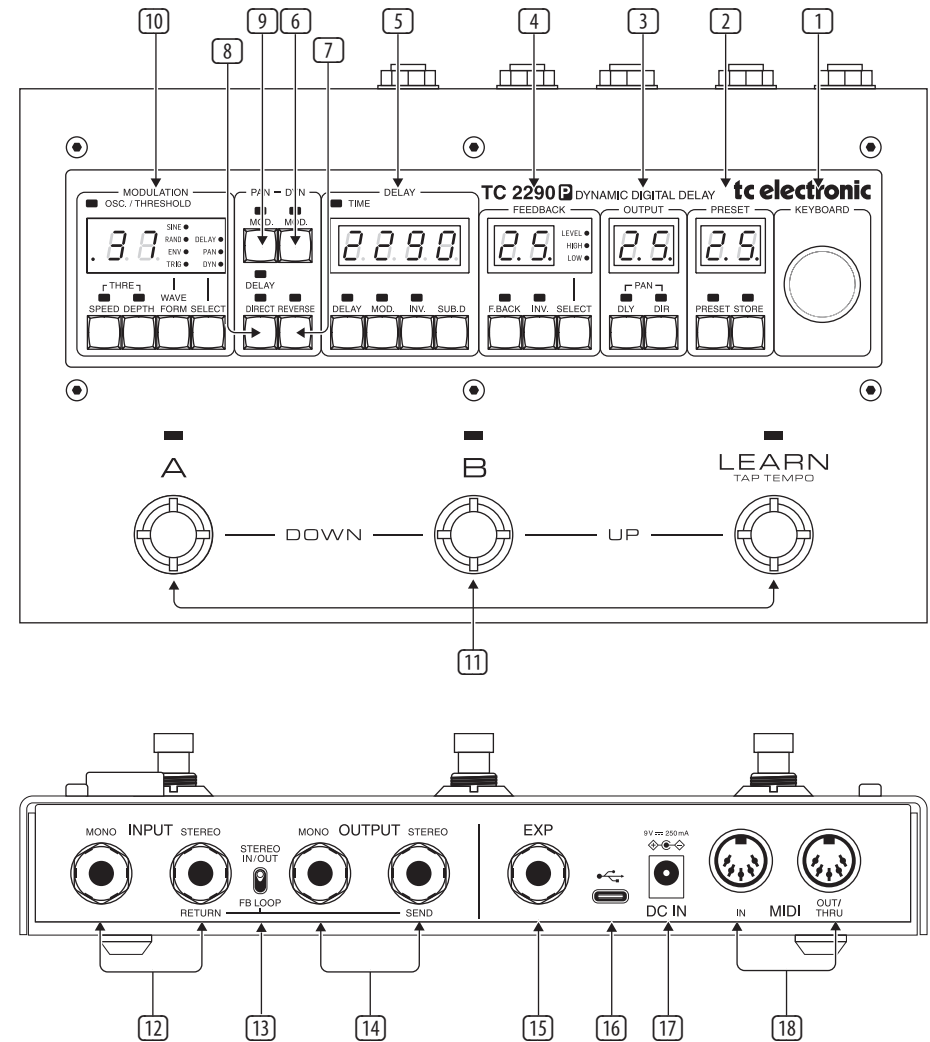
El 2290 P incluye de fábrica una gran cantidad de increíbles presets. 20 de ellos han sido importados de la unidad rack 2290 original de 1985 y el resto han sido diseñados y retocados especialmente para el 2290 P. Con 2 presets (A y B) disponibles en cada una de las 64 configuraciones o "boards" del 2290 P, dispone de un total de 128 presets para crear y personalizar de acuerdo a sus gustos. Simplemente empiece con el preset que quiera, modifíquelo, almacénelo y repita ese proceso hasta que rellene este pedal con sonidos que le sirvan de inspiración para sus gustos musicales.

### La app 2290 P

Si quiere reorganizar los presets en su pedal, puede hacerlo desde la app gratuita 2290 P. Para ello, visite nuestra web [www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com) y descárguese la última versión.

En esta app encontrará todos los presets originales del 2290 P y podrá reconfigurar los ajustes para el reloj MIDI, modos de marcación de tempo y modificadores para el pedal de expresión externo. También encontrará dentro de esta app un completo listado de todas las funciones MIDI CC.

## 2290 P Controles



## ES Paso 2: Controles

### 1 Mando giratorio KEYBOARD

Este mando giratorio se usa para ajustar los valores principales del pedal. Pulse un botón para ajustar un parámetro y gire este mando KEYBOARD para acceder al valor que quiera.

### 2 Sección PRESET

**PRESET** – Pulse este botón para ir pasando de forma cíclica por las 64 configuraciones o “boards”. Pulse PRESET de nuevo para cargar la configuración elegida o activar directamente el preset A o B con los pedales. Cada una de las 64 configuraciones o “boards” contiene 2 presets, A y B, lo que le da un total de 128 presets.

**STORE** – Pulse este botón una vez para elegir dónde será almacenado un preset. Púlselo de nuevo para ejecutar el almacenaje del preset. Si necesita, use el mando giratorio KEYBOARD y el pedal A o B para cambiar el espacio o ranura del preset (el iluminado en verde es el espacio activo) así como el número de configuración o “board” antes de la segunda pulsación del botón STORE.

### 3 Sección OUTPUT

**DLY** – Pulse aquí para ajustar el nivel de salida de la señal con retardo. Pulse dos veces DLY para activar la inversión de fase de la señal de salida (0 = sin inversión, 1 = salida invertida).

**DIR** – Púlselo para ajustar el nivel de salida de la señal directa (sin retardo).

**PAN** – Pulse DLY y DIR para ajustar la cantidad de panorama fijo entre la izquierda y la derecha. La cantidad de panorama puede ser controlada tanto para la señal directa como para la retardada. Para activar el panorama vea la Sección PAN - DYN.

### 4 Sección FEEDBACK

**SELECT** – Pulse este botón para elegir cuál de los tres ajustes de realimentación o feedback quiere visualizar o ajustar. El pulsar SELECT hará que vaya pasando por el nivel de realimentación (LEVEL), el filtro de corte de agudos (HIGH) y el filtro de corte de graves (LOW).

**F. BACK** – Pulse este botón para ajustar el parámetro de realimentación elegido. Ajuste el nivel de realimentación para controlar el número de repeticiones, ajuste el filtro de corte de agudos (rango: 1 a 20 kHz) o ajuste el filtro de corte de graves (rango: 0-800 Hz, donde 0 = ‘off’).

**INV** – Invierte la fase de la señal realimentada.

### 5 Sección DELAY

**DELAY** – Pulse este botón para ajustar el tiempo de retardo. Manténgalo pulsado para un ajuste más rápido.

**MOD** – Permite la modulación de la señal retardada, tal como haya ajustado en la sección MODULATION.

**INV** – Invierte el inicio del barrido del flanger y la dirección de la envolvente de cambio de tono. Nota: INV solo tendrá efecto si ha activado MOD y si la forma de onda (WAVEFORM) para el retardo (DELAY) es ENV o TRIG en la sección MODULATION.

**SUB.D** – Ajusta el tiempo de retardo como una subdivisión del tempo marcado.

El pulsar este botón hará que vaya pasando por los distintos tipos de subdivisión: off, directo, con puntillo y tresillo.

El girar el mando KEYBOARD después de elegir el tipo de subdivisión le permite cambiar la subdivisión; p.e.  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{32}$ ,  $\frac{1}{64}$ .

**TIME** – El piloto TIME parpadea para indicarle el tiempo de retardo resultante de sus ajustes. Este ajuste puede ser el realizado manualmente para el tiempo de retardo o el resultante del tempo marcado y el ajuste SUB.D.

### Sección PAN – DYN

6 **DYN MOD** – Permite la modulación dinámica de acuerdo al ajuste de la sección MODULATION.

7 **REVERSE** – Invierte el efecto de la modulación dinámica.

8 **DELAY / DIRECT** – Activa el panorama de la señal retardada (DELAY), la señal directa (DIRECT) o ambas, tal como será indicado por los pilotos rojos. La cantidad de panorama fijo es ajustado pulsando simultáneamente DLY y DIR y girando el mando KEYBOARD – vea la sección OUTPUT.

9 **PAN MOD** – Permite la modulación del panorama, también llamado ‘auto-panorama’, tal como haya ajustado en la sección MODULATION.

### 10 Sección MODULATION

**SELECT** – Le permite elegir cuál de los tres ajustes de modulación quiere visualizar o modificar. El pulsar SELECT le permite ir cambiando entre la modulación de la señal retardada (DELAY), el panorama (PAN) y la modulación dinámica (DYN).

**WAVEFORM** – Le permite ir pasando a través de las 4 formas de onda seleccionables: SINE, RAND, ENV y TRIG.

**SPEED** – Pulse aquí para ajustar el parámetro de modulación elegido.

Nota: La velocidad de modulación puede ser ajustada como una subdivisión del tempo marcado. Para hacer esto pulse SPEED en la sección de modulación y después pulse SUB.D en la sección de retardo.

**DEPTH** – Pulse aquí para visualizar o ajustar el parámetro de profundidad de modulación.

**THRE** – Pulse simultáneamente SPEED y DEPTH para visualizar o ajustar el umbral. Este THRE solo será aplicable cuando elija las formas de onda ENV o TRIG.

### 11 PEDALES

**A or B** – Pulse uno de estos pedales para activar el preset almacenado en ese espacio concreto. Púlselo de nuevo para dejar en bypass el efecto. También puede usar A y B durante el almacenamiento de un preset, para elegir el espacio o ranura en el que almacenar los datos.

**LEARN** – Pulse en este botón para ajustar un tempo (marcación de tempo). El tiempo de retardo y la velocidad de modulación resultantes serán modificados dependiente de sus ajustes SUB.D respectivos. La salida de reloj MIDI también seguirá el valor del tempo marcado.

**A y B** – Púlselos simultáneamente para desplazarse hacia “abajo” por el listado de presets, por ejemplo, del preset 22 al 21.

**B y LEARN** – Púlselos simultáneamente para desplazarse hacia “arriba” por el listado de presets, por ejemplo, del preset 22 al 23.

### PANEL TRASERO

12 **INPUT (MONO/STEREO)** – Estas tomas admiten conectores TS de 6,3 mm standard. Las entradas stereo usan ambas conexiones, mientras que las entradas mono usan solo la toma MONO de 6,3 mm.

13 **Interruptor STEREO IN/OUT** – Use este interruptor para cambiar la funcionalidad de la entrada y salida STEREO. En la posición ‘no pulsado’, estas tomas actuarán como tomas stereo normales. En la posición ‘pulsado’, estas tomas actuarán como un envío y un retorno para la señal con retardo.

14 **OUTPUT (MONO/STEREO)** – Estas tomas admiten conectores TS de 6,3 mm standard. Las salidas stereo usan ambas conexiones, mientras que las salidas mono usan solo la toma MONO de 6,3 mm.

15 **EXP** – Conecte un pedal de expresión externo con una toma TRS de 6,3 mm.

16 **USB** – Conecte un ordenador a través de una clavija USB C para usar esta unidad con la app gratuita 2290 P, o para actualizaciones de firmware.

17 **DC IN** – Conecte aquí un adaptador de corriente standard de 9 V / >250 mA. Para un funcionamiento totalmente seguro, utilice únicamente el adaptador de corriente que se incluye con este aparato.

18 **MIDI (IN/THRU/OUT)** – Estas tomas MIDI le permiten controlar en tiempo real y de forma remota los pedales, cambios de presets y diversos parámetros de efectos a través de dispositivos MIDI externos (como una pedalera o su DAW).

## Mise en oeuvre

### La pédale

Le 2290 P est un delay numérique dynamique avancé doté de nombreux réglages vous permettant de créer des sons spectaculaires. Prenez le temps d'explorer les multiples possibilités de panoramiques et de modulation de ce classique remis au goût du jour, vous obtiendrez des delays absolument magnifiques.

### Presets

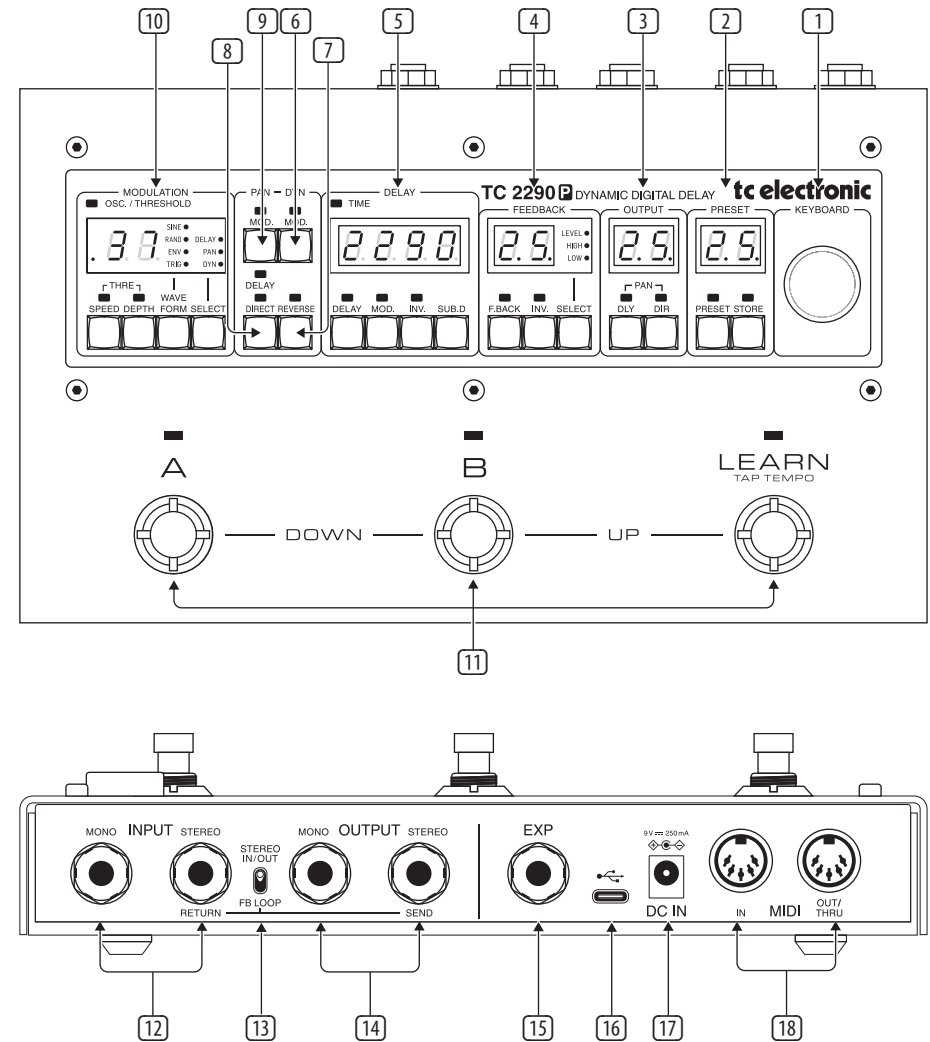
Le 2290 P est livré avec de nombreux presets de grande qualité. 20 d'entre eux proviennent du rack 2290 original de 1985. Les autres ont été créés avec le plus grand soin spécialement pour le 2290 P. Avec 2 presets (A et B) disponibles pour chacune des 64 banques du 2290 P, vous disposez d'un total de 128 presets que vous pouvez modifier à votre guise. Commencez par un preset qui vous plait, modifiez-le, enregistrez-le et vous finirez par remplir votre pédale de sons inspirants adaptés à votre style musical.

### Application 2290 P

Si vous souhaitez réorganiser facilement les presets de votre pédale, vous pouvez le faire avec l'application gratuite 2290 P. Consultez notre site Internet [www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com) et téléchargez la dernière version.

Dans l'application, vous retrouverez tous les presets originaux du 2290 P et vous pourrez modifier les paramètres de l'horloge MIDI, des modes du tap tempo et de la pédale d'expression externe. L'application contient également une liste de toutes les fonctions MIDI CC.

## 2290 P Réglages



## FR Etape 2 : Réglages

### 1 Encodeur KEYBOARD

Il permet de modifier la plupart des paramètres de la pédale. Appuyez sur un bouton pour sélectionner un paramètre puis tournez l'encodeur KEYBOARD pour obtenir la valeur souhaitée.

### 2 Section PRESET

**PRESET** – Appuyez pour faire défiler les 64 banques de presets. Appuyez à nouveau pour charger la banque sélectionnée ou activez directement le preset A ou B avec le contacteur au pied correspondant. Chacune des 64 banques contient 2 presets (A et B) pour un total de 128 presets.

**STORE** – Appuyez une fois pour sélectionner l'emplacement où sauvegarder un preset. Appuyez à nouveau pour enregistrer le preset. Si nécessaire, utilisez l'encodeur KEYBOARD et les contacteurs A et B pour sélectionner l'emplacement (si l'emplacement est actif, la LED correspondante s'allume en vert) et le numéro de la banque avant d'appuyer à nouveau sur le bouton STORE.

### 3 Section OUTPUT

**DLY** – Permet de modifier le niveau de sortie du signal du delay. Appuyez 2 fois pour inverser la phase du signal de sortie (0 = non inversé, 1 = signal inversé).

**DIR** – Permet de modifier le niveau de sortie du signal non traité.

**PAN** – Appuyez sur DLY et DIR pour régler le panoramique entre les canaux droit et gauche. Le panoramique peut être réglé pour le signal traité et le signal direct. Pour activer le panoramique, consultez la section PAN - DYN.

### 4 Section FEEDBACK

**SELECT** – Permet de faire défiler les paramètres de feedback à afficher et modifier : le niveau de feedback (LEVEL), le filtre coupe-haut (HIGH) ou le filtre coupe-bas (LOW).

**F. BACK** – Permet de modifier le paramètre de feedback sélectionné. Vous pouvez modifier le niveau de feedback pour régler le nombre de répétitions, régler le filtre coupe-haut (plage : d'1 kHz à 20 kHz) ou régler le filtre coupe-bas (plage : 0-800 Hz, 0 = 'désactivé').

**INV** – Permet d'inverser la phase du signal de feedback.

### 5 Section DELAY

**DELAY** – Permet de modifier la vitesse du delay. Maintenez appuyé pour régler de manière plus rapide.

**MOD** – Permet d'appliquer de la modulation au signal du delay. Le réglage s'effectue dans la section MODULATION.

**INV** – Permet d'inverser la valeur de départ du balayage du flanger et la direction du pitch shift de l'enveloppe. Remarque : INV agit uniquement si la fonction MOD est activée et si la valeur de la fonction WAVEFORM du DELAY est ENV ou TRIG dans la section MODULATION.

**SUB.D** – Permet de régler la durée du delay en tant que sous-divisions du tap tempo.

Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les différents types de sous-divisions : off, normale, pointée, triolet.

Utilisez l'encodeur KEYBOARD une fois le type de sous-division sélectionné pour modifier la valeur de la sous-division, par exemple  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{32}$ ,  $\frac{1}{64}$ .

**TIME** – La LED TIME clignote pour indiquer la vitesse du delay. Le réglage s'effectue manuellement ou en tapant le tempo (en tenant compte du paramètre SUB D).

### PAN – Section DYN

6 **DYN MOD** – Permet d'activer la modulation dynamique en fonction des réglages de la section MODULATION.

7 **REVERSE** – Permet d'inverser les effets de la modulation dynamique.

8 **DELAY / DIRECT** – Permet d'activer le panoramique du signal du delay (DELAY), du signal direct (DIRECT) ou des deux, comme indiqué par les LEDs rouges. Vous pouvez régler le panoramique fixe en appuyant simultanément sur les boutons DLY et DIR et en tournant l'encodeur KEYBOARD (consultez la section OUTPUT).

9 **PAN MOD** – Permet d'activer la modulation du panoramique (également appelée « autopanning ») en fonction des réglages de la section MODULATION.

### Section MODULATION

10 **SELECT** – Appuyez pour faire défiler les différents types de modulation à afficher et modifier : modulation du signal du delay (DELAY), du panoramique (PAN) ou modulation dynamique (DYN).

**WAVEFORM** – Permet de faire défiler les 4 formes d'onde sélectionnables : SINE, RAND, ENV et TRIG.

**SPEED** – appuyez pour modifier le paramètre de modulation sélectionné.

Remarque: la vitesse de modulation peut être définie comme une subdivision du tap tempo. Pour cela, appuyez sur SPEED dans la section modulation puis sur SUB.D dans la section delay.

**DEPTH** – Appuyez pour afficher ou modifier le paramètre de profondeur de la modulation.

**THRE** – Appuyez simultanément sur SPEED et DEPTH pour afficher ou régler le seuil (threshold). Ce paramètre agit uniquement si les formes d'onde ENV ou TRIG sont sélectionnées.

### 11 CONTACTEURS AU PIED

**A et B** – Appuyez sur l'un de ces contacteurs pour activer le preset correspondant. Appuyez à nouveau pour désactiver l'effet. A et B peuvent également être utilisés lors de l'enregistrement d'un preset afin de sélectionner l'emplacement d'enregistrement.

**LEARN** – Appuyez de manière répétée pour configurer le tempo (tap tempo). La vitesse de delay ou de modulation obtenue dépend du réglage SUB.D. L'horloge MIDI est également synchronisée avec le tap tempo.

**A et B** – Appuyez sur ces 2 contacteurs simultanément pour revenir en arrière dans la liste des preset, par exemple du preset 22 au preset 21.

B et LEARN – Appuyez simultanément sur ces 2 contacteurs pour passer au preset suivant.

### FACE ARRIÈRE

12 **INPUT (MONO/STEREO)** – Entrées Jack 6,35 mm asymétriques. Pour les signaux stéréo, utilisez les 2 entrées, sinon utilisez uniquement l'entrée MONO.

13 **Sélecteur STEREO IN/OUT** – Permet de modifier le fonctionnement des entrées/sorties STEREO. Vers le haut, ces connecteurs fonctionnent comme des connecteurs stéréo standards. Vers le bas, ils fonctionnent comme un départ et un retour pour le signal du delay.

14 **OUTPUT (MONO/STEREO)** – Sorties Jack 6,35 mm asymétriques. Pour les signaux stéréo, utilisez les 2 sorties, sinon utilisez uniquement la sortie MONO.

15 **EXP** – Permet de connecter une pédale d'expression avec un câble Jack 6,35 mm symétrique.

16 **USB** – Permet la connexion à un ordinateur avec un câble USB-C afin d'utiliser l'application gratuite 2290 P ou pour mettre à jour le firmware.

17 **DC IN** – Permet de connecter un adaptateur secteur standard 9 V / >250 mA. Pour une utilisation en toute sécurité, servez-vous uniquement de l'adaptateur fourni avec l'appareil.

18 **MIDI (IN/THRU/OUT)** – Ces connecteurs MIDI permettent de contrôler les contacteurs au pied, de changer de preset et de modifier les paramètres en temps réel avec un appareil MIDI externe (par exemple un pédalier ou une STAN).

## Erste Schritte

### Das Pedal

Das 2290 P ist ein fortschrittliches Dynamic Digital Delay mit umfangreichen Bedienelementen und Parametern, mit denen sich spektakuläre Sounds erzeugen lassen. Erforschen Sie die umfangreichen Stereo Panning- und Modulationsfunktionen dieses wiedergeborenen Klassikers und Sie werden mit wunderbaren Delays belohnt.

### Presets

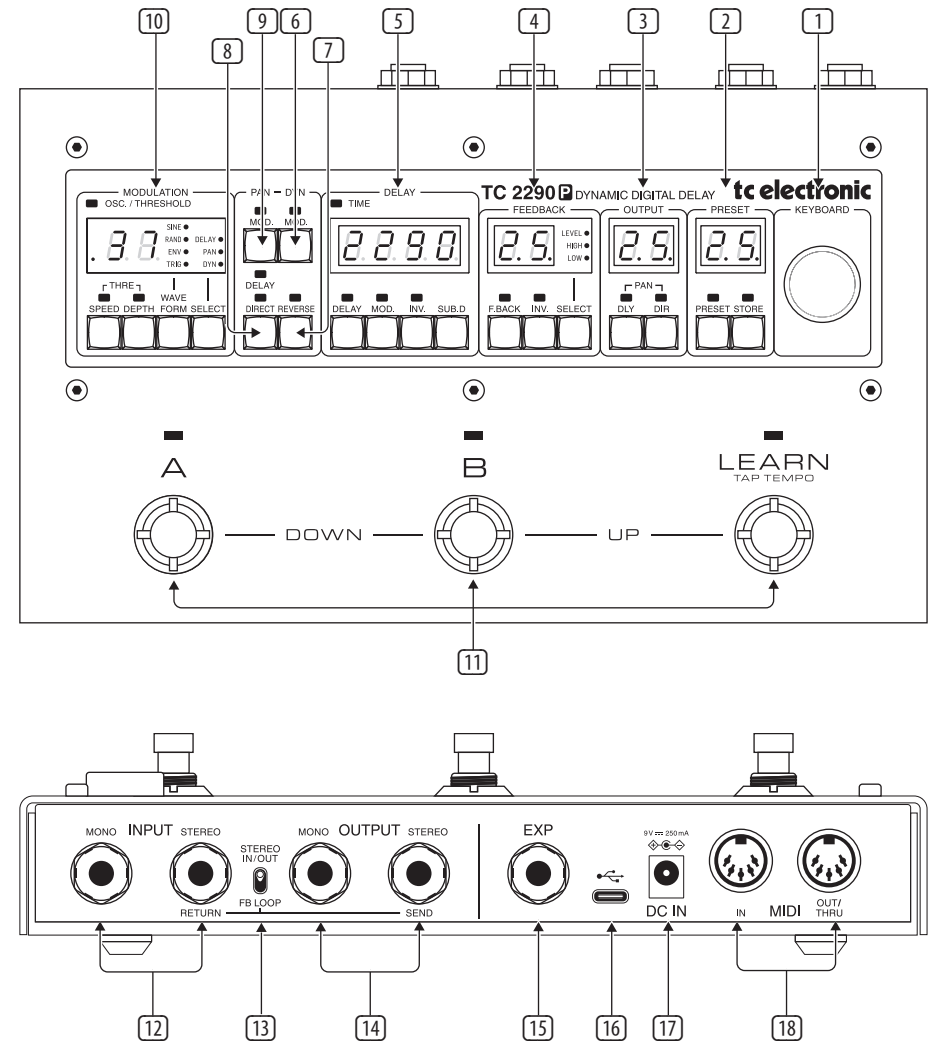
Das 2290 P wird mit einer Reihe großartiger Presets ausgeliefert. 20 dieser Presets wurden aus dem originalen 2290 Rack-Gerät von 1985 importiert, der Rest wurde speziell für das 2290 P entwickelt und abgestimmt. Mit zwei Presets (A und B) auf jedem der 64 Boards des 2290 P verfügen Sie über 128 Presets, die Sie nach Ihren Wünschen erstellen und anpassen können. Beginnen Sie einfach mit einem Preset, das Ihnen gefällt, ändern Sie es, speichern Sie es und bestücken Sie das Pedal mit Sounds, die Sie inspirierend und für Ihren Musikstil geeignet finden.

### Die 2290 P Software App

Um die Presets auf Ihrem Pedal neu zu organisieren, können Sie die kostenlose 2290 P App verwenden. Bitte besuchen Sie unsere Website [www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com) und laden Sie die neueste Version herunter.

In der App finden Sie alle originalen 2290 P-Presets und können die Einstellungen für MIDI-Clock, Tap Tempo-Modi und Modifier für das externe Expression-Pedal neu konfigurieren. In der App finden Sie ebenfalls eine praktische Liste aller MIDI CC-Funktionen.

## 2290 P Bedienelemente





## DE Schritt 2: Bedienelemente

### 1 KEYBOARD-Encoder

Mit dem Encoder können Sie die meisten Einstellungen am Pedal vornehmen. Drücken Sie eine Taste, um einen Parameter zu wählen und drehen Sie den KEYBOARD-Encoder, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.

### 2 PRESET-Sektion

**PRESET** – Drücken Sie diese Taste, um die 64 Boards (Pedalboards) durchzugehen. Drücken Sie PRESET erneut, um das gewählte Board zu laden, oder aktivieren Sie Preset A oder B direkt mit den Fußschaltern. Jedes der 64 Boards enthält 2 Presets, A und B, also insgesamt 128 Presets.

**STORE** – Drücken Sie diese Taste einmal, um auszuwählen, wo ein Preset gespeichert werden soll. Drücken Sie erneut, um Ihr Preset zu speichern. Falls erforderlich, verwenden Sie den KEYBOARD-Encoder und Fußschalter A oder B, um den Preset-Slot (der aktive Slot ist grün) und die Board-Nummer zu ändern, bevor Sie die STORE-Taste ein zweites Mal drücken.

### 3 OUTPUT-Sektion

**DLY** – Drücken Sie diese Taste, um den Ausgangspegel des Delay-Signals einzustellen. Drücken Sie DLY zweimal, um die Phase des Ausgangssignals zu drehen (0 = nicht invertiert, 1 = Ausgang invertiert).

**DIR** – Drücken Sie diese Taste, um den Ausgangspegel des Direktsignals einzustellen.

**PAN** – Drücken Sie DLY und DIR, um das feste Panning zwischen links und rechts einzustellen. Das Panning kann sowohl für das direkte als auch für das Delay-Signal gesteuert werden. Um das Panning zu aktivieren siehe Sektion PAN - DYN.

### 4 FEEDBACK-Sektion

**SELECT** – Drücken Sie diese Taste, um auszuwählen, welche der drei Feedback-Einstellungen angezeigt oder angepasst werden soll. Durch Drücken von SELECT kann man die Optionen Feedback-Pegel (LEVEL), High-Cut-Filter (HIGH) und Low-Cut-Filter (LOW) zyklisch durchgehen.

**F. BACK** – Drücken Sie diese Taste, um den gewählten Feedback-Parameter einzustellen. Stellen Sie den Feedback-Pegel ein, um die Anzahl der Wiederholungen zu steuern. Oder stellen Sie den High-Cut-Filter (Bereich: 1 kHz bis 20 kHz) oder

Low-Cut-Filter ein (Bereich: 0 - 800 Hz, 0 = 'aus').

**INV** – Dreht die Phase des Feedbacksignals.

### 5 DELAY-Sektion

**DELAY** – Drücken Sie diese Taste, um die Delay-Zeit einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen.

**MOD** – Ermöglicht die Modulation des Delay-Signals, wie im Abschnitt MODULATION eingestellt.

**INV** – Invertiert den Start des Flanger-Sweeps und die Richtung der Tonhöhenverschiebung der Hüllkurve. Hinweis: INV ist nur wirksam, wenn MOD aktiviert ist und WAVEFORM für das DELAY in der MODULATION-Sektion auf ENV oder TRIG eingestellt ist.

**SUB.D** - Legt die Delay-Zeit als Unterteilung von Tap-Tempo fest.

Tippen Sie auf diese Taste, um zwischen den Unterteilungstypen umzuschalten: Off, Straight, Dotted und Triolen (aus, normal, punktiert und Triolen).

Nach Auswahl des Unterteilungstyps lässt sich durch Drehen des KEYBOARD-Encoders die Unterteilung ändern, z. B.  $\frac{1}{1}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{32}$ ,  $\frac{1}{64}$ .

**TIME** – Die TIME-LED blinkt, um die resultierende Delay-Zeit anzuzeigen. Dies ist entweder die manuell eingestellte Delay-Zeit oder das Ergebnis des getippten Tempos und der SUB D-Einstellung.

### PAN – DYN-Sektion

6 **DYN MOD** – Aktiviert die dynamische Modulation wie im Abschnitt MODULATION eingestellt.

7 **REVERSE** – Kehrt die Wirkung der dynamischen Modulation um.

8 **DELAY / DIRECT** - Aktiviert das Panning des Delay-Signals (DELAY), des Direktsignals (DIRECT) oder beider Signale, wie durch die roten LEDs angezeigt. Das feste Panning lässt sich durch gleichzeitiges Drücken von DLY und DIR und Drehen des KEYBOARD-Encoders einstellen - siehe OUTPUT-Sektion.

9 **PAN MOD** – Ermöglicht die Modulation des Pannings, auch „Autopanning“ genannt, wie in der MODULATION-Sektion eingestellt.

### 10 MODULATION-Sektion

**SELECT** - Wählt, welche der drei Modulationseinstellungen angezeigt oder geändert werden soll. Durch Drücken von SELECT kann man die Modulation des Delay-Signals (DELAY), das Panning (PAN) und die dynamische Modulation (DYN) zyklisch durchgehen.

**WAVEFORM** – Durchläuft zyklisch die 4 wählbaren Wellenformen: SINE, RAND, ENV und TRIG.

**SPEED** – Drücken Sie diese Taste, um den gewählten Modulationsparameter einzustellen.

Hinweis: Die Modulationsgeschwindigkeit kann als Unterteilung von Tap-Tempo eingestellt werden. Dazu drücken Sie SPEED in der Modulationssektion und dann SUB.D in der Delay-Sektion.

**DEPTH** - Drücken Sie diese Taste, um den Modulation Depth-Parameter anzuzeigen oder einzustellen.

**THRE** – Drücken Sie gleichzeitig SPEED und DEPTH, um den Schwellenwert anzuzeigen oder einzustellen. THRE ist nur anwendbar, wenn die Wellenformen ENV oder TRIG ausgewählt sind.

### 11 FUSSSCHALTER

**A oder B** – Drücken Sie einen Fußschalter, um das Preset in diesem bestimmten Slot zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um den Effekt zu umgehen. A und B können auch beim Speichern eines Presets verwendet werden, um den Slot auszuwählen, in dem es gespeichert werden soll.

**LEARN** – Tippen Sie mehrmals auf diesen Fußschalter, um ein Tempo einzustellen (Tap Tempo). Die resultierende Delay-Zeit und die Modulationsgeschwindigkeiten werden entsprechend der jeweiligen SUB.D-Einstellung geändert. Der MIDI Clock-Ausgang folgt ebenfalls dem Tap Tempo-Wert.

**A und B** – Drücken Sie A und B gleichzeitig, um in der Preset-Liste nach „unten“ zu gehen, zum Beispiel von Preset 22 zu Preset 21.

**B und LEARN** – Drücken Sie B und LEARN gleichzeitig, um in der Preset-Liste nach „oben“ zu gehen, zum Beispiel von Preset 22 zu Preset 23.

### RÜCKSEITE

12 **INPUT (MONO/STEREO)** – Diese Buchsen akzeptieren übliche 6,3 mm TS-Stecker. Stereo-Eingangssignale belegen beide Anschlüsse, während Monosignale nur die 6,3 mm MONO-Buchse verwenden.

13 **STEREO IN/OUT-Schalter** – Mit diesem Schalter können Sie die Funktion des STEREO-Eingangs und des STEREO-Ausgangs ändern. In der oberen Stellung funktionieren diese Buchsen als normale Stereobuchsen. In der unteren Stellung dienen sie als Send und Return für das Delay-Signal.

14 **OUTPUT (MONO/STEREO)** – Diese Buchsen akzeptieren übliche 6,3 mm TS-Stecker. Stereo-Ausgangssignale verwenden beide Anschlüsse, während die Monoausgänge nur die 6,3 mm MONO-Buchse nutzen.

15 **EXP** – Hier schließen Sie ein externes Expression-Pedal mit einem 6,3 mm TRS-Stecker an.

16 **USB** – Hier schließen Sie das Gerät über USB-C an einen Computer an, um die kostenlose 2290 P-App zu nutzen oder Firmware-Updates durchzuführen.

17 **DC IN** – Hier schließen Sie ein handelsübliches 9 V / >250 mA-Netzteil an. Nutzen Sie für einen sicheren Betrieb nur den Netzadapter, der mit Ihrem Produkt geliefert wurde.

18 **MIDI (IN/THRU/OUT)** – Über diese MIDI-Buchsen können Sie Fußschalter, Preset-Wechsel und verschiedene Effektparameter in Echtzeit mit externen MIDI-Geräten (z. B. Fußschalter oder DAW) fernsteuern.

## Primeiros Passos

### O Pedal

O 2290 P é um Dynamic Digital Delay avançado com controles e parâmetros abrangentes que possibilitam a criação de sons espetaculares. Aproveite as funções panning de estéreo vasto e modulação deste produto clássico renovado. Você será compensado com delays incríveis.

### Presets

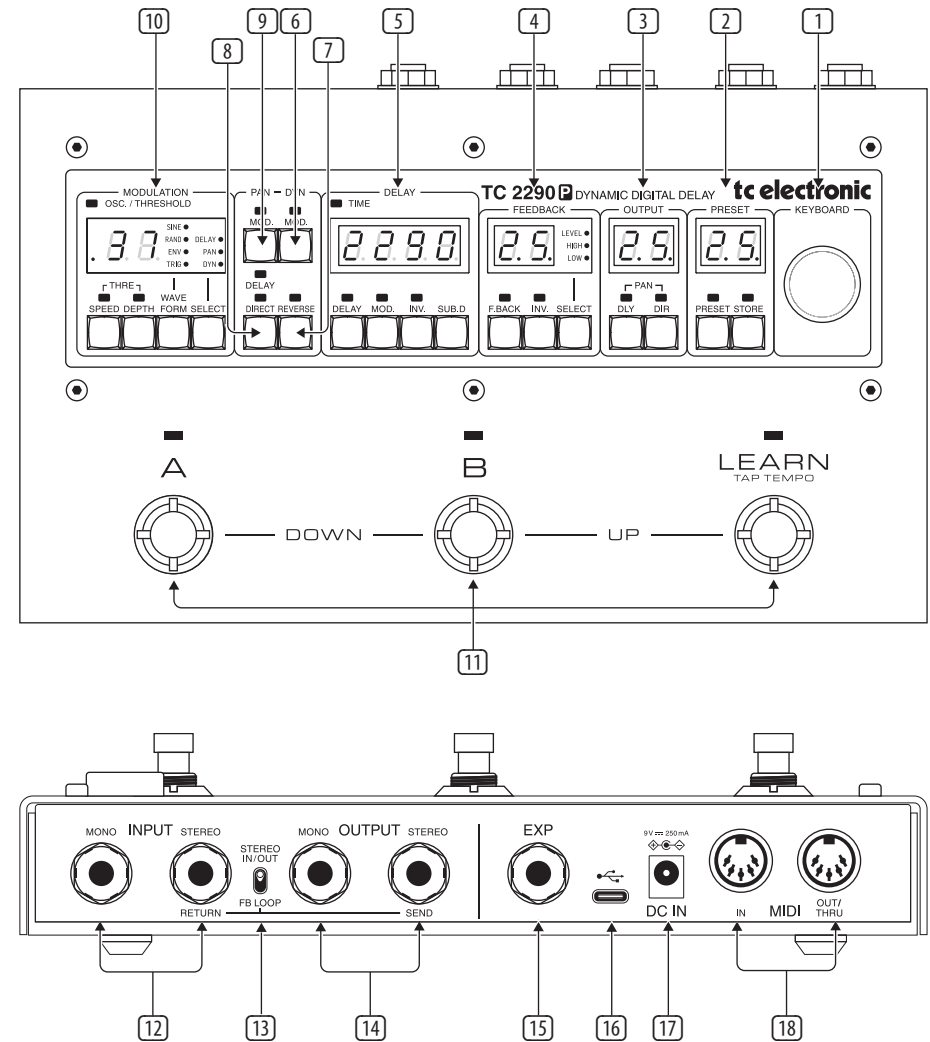
O 2290 P vem carregado com diversos presets excelentes. Vinte desses presets são importados da unidade do rack original 2290 de 1985, e o resto foi meticulosamente elaborado e refinado especialmente para o 2290 P. Com 2 presets (A e B) disponíveis em cada uma das 64 placas do 2290 P, você terá 128 presets para elaborar e personalizar como desejar. Basta começar com um preset que lhe agrade. Então, modifique-o, salve-o, e finalmente encha o pedal com sons que lhe inspirem e que sejam adequados ao seu estilo musical.

### Aplicativo de Software do 2290 P

Se quiser reorganizar os presets do seu pedal, isso pode ser feito gratuitamente pelo aplicativo 2290 P. Basta acessar nossa página eletrônica [www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com) e baixar a última versão.

No aplicativo, você encontrará todos os Presets originais do 2290 P e poderá reconfigurar o relógio MIDI, modos de tap tempo e modificadores de pedais de expressão externos. Para sua conveniência, há uma lista de todas as funções MIDI CC no aplicativo.

## 2290 P Controles



**PT** Passo 2: Controles**1** **Codificador de teclado KEYBOARD**

O codificador é usado para ajustar a maioria das configurações do pedal. Aperte o botão para ajustar um parâmetro e retornar o codificador do teclado KEYBOARD à configuração desejada.

**2** **Seção PRESET**

**PRESET** – Aperte para percorrer as 64 placas. Aperte PRESET novamente para carregar a placa selecionada ou diretamente ativar o preset A ou B com os pedais. Cada uma das placas contém 2 presets, A e B, representando um total de 128 presets.

**STORE** – Aperte uma vez para selecionar onde salvar o preset. Aperte novamente para salvar seu preset. Caso seja necessário, use o codificador de teclado, KEYBOARD, e pedal A ou B para mudar o slot de preset (verde significa slot ativo) e número da placa antes de apertar uma segunda vez o botão STORE.

**3** **Seção OUTPUT**

**DLY** – Aperte para ajustar o nível de saída do sinal em delay (atraso). Aperte DLY duas vezes para habilitar a inversão de fase do sinal de saída (0 = não invertida, 1 = saída invertida).

**DIR** – Aperte para ajustar o nível de saída do sinal direto.

**PAN** – Aperte DLY e DIR para ajustar o valor do panning (panorama do som estéreo) fixo entre o lado esquerdo e direito. O valor de panning pode ser controlado tanto pelo sinal direto quanto pelo sinal em delay (atraso). Para ativar panning, verificar a Seção PAN - DYN.

**4** **Seção FEEDBACK**

**SELECT** – Aperte para selecionar qual das três configurações de feedback deseja exibir ou ajustar. Apertar SELECT faz com que o ajuste percorra pelo nível de feedback (LEVEL), o filtro corta-alta (HIGH) e o filtro corta-baixa (LOW).

**F. BACK** – Aperte para ajustar o parâmetro de feedback selecionado. Ajuste o nível de feedback para controlar o número de repetições, ajustar o filtro corta-alta (faixa de: 1 kHz a 20 kHz) ou ajustar o filtro corta-baixa (faixa de: 0-800 Hz, onde 0= 'off').

**INV** – Inverte a fase do sinal de feedback.

**5** **Seção DELAY**

**DELAY** – Aperte para ajustar o tempo de delay (atraso). Aperte e mantenha pressionado para obter ajuste mais rápido.

**MOD** – Habilita a modulação do sinal em delay (atraso), conforme configurado na seção modulação.

**INV** – Inverte a direção do flanger sweep start e env. pitch shift. Observação: INV somente tem efeito se MOD estiver habilitado, e se a forma de onda, WAVEFORM, do DELAY for ENV ou TRIG na seção modulação.

**SUB.D** – Ajusta o tempo de delay (atraso) como uma subdivisão do tempo de tap.

Bater levemente neste botão, faz com que o ajuste percorra os tipos de subdivisão: off (desligada), straight (reta), dotted (pontilhada) e triplets (tercina).

Girar o codificador do teclado, KEYBOARD, depois de selecionar o tipo de subdivisão, muda a subdivisão.

Ex: 1/4, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, 1/64.

**TIME** – O LED TIME pisca para indicar o tempo de delay (atraso) resultante. Que indica o tempo de delay configurado manualmente ou o resultado do andamento inserido por batidas leves e a configuração SUB D.

**Seção PAN – DYN**

**6** **DYN MOD** – Habilita a modulação dinâmica conforme configurada na seção modulação.

**7** **REVERSE** – Reverte os efeitos da modulação dinâmica.

**8** **DELAY / DIRECT** - Ativa panning do sinal em atraso (DELAY), o sinal direto (DIRECT) ou ambos, conforme indicado pelos LEDs vermelhos. O valor do panning fixo é ajustado simultaneamente ao se apertar DLY e DIR e girar o codificador KEYBOARD - verificar a seção OUTPUT.

**9** **PAN MOD** – Habilita a modulação de panning, também chamado de 'autopanning', conforme configurado na seção modulação.

**10** **Seção modulação, MODULATION**

**SELECT**- Seleciona qual das três configurações de modulação deseja exibir ou mudar. Apertar SELECT faz com que o ajuste percorra pela modulação do sinal em atraso (DELAY), panning (PAN) e modulação dinâmica (DYN).

**WAVEFORM** – Faz com que o ajuste percorra 4 formas de onda selecionáveis: SINE, RAND, ENV e TRIG.

**SPEED** – Aperte para ajustar o parâmetro de modulação selecionado.

Observação: A velocidade da modulação pode ser ajustada como uma subdivisão do andamento inserido por batidas leves, tap tempo. Isso é feito ao se apertar SPEED na seção modulação e, em seguida, apertar SUB.D na seção delay.

**DEPTH** – Aperte para exibir ou ajustar o parâmetro de profundidade da modulação.

**THRE** – Simultaneamente aperte SPEED e DEPTH para exibir ou ajustar o limiar (threshold). THRE só pode ser aplicado quando as formas de onda ENV ou TRIG forem selecionadas.

**11** **PEDALS**

**A ou B** – Aperte um pedal para ativar o preset no slot em particular. Aperte novamente para ignorar o efeito. A e B também podem ser usados quando um preset é salvo, para selecionar em qual slot ele será salvo.

**LEARN** – Bata levemente para ajustar o andamento (tap tempo). A velocidade da modulação e tempo de delay (atraso) resultantes serão modificados, dependendo da respectiva configuração SUB.D. A saída de relógio MIDI também seguirá o andamento (tap tempo).

**A e B** – Aperte simultaneamente para descer na lista de presets, por exemplo, do preset 22 ao preset 21.

**B e LEARN** – Aperte simultaneamente para subir na lista de presets, por exemplo, do preset 22 ao preset 23.

**PAINEL TRASEIRO**

**12** **ENTRADA (MONO/STEREO)** – Esses jacks aceitam conectores padrão TS de 1/4". Entradas estéreo usam ambas conexões e entradas mono usam apenas o jack MONO de 1/4".

**13** **Interruptor STEREO IN/OUT** – Use este interruptor para mudar a funcionalidade da entrada STEREO e saída STEREO. Quando estiver posicionado 'para cima' o jack tem a função estéreo regular. Quando estiver posicionado 'para baixo' o jack tem a função de send e return para o sinal em delay (atraso).

**14** **SAÍDA (MONO/STEREO)** – Esses jacks aceitam conectores padrão TS de 1/4". Saídas estéreo usam ambas conexões e saídas mono usam apenas o jack MONO de 1/4".

**15** **EXP** – Conecte a um pedal de expressão externo como um conector TRS de 1/4".

**16** **USB** – Conecte a um computador por USB-C para usar com o aplicativo gratuito 2290 P, ou para obter atualizações de firmware.

**17** **DC IN** – Conecte a uma fonte de alimentação padrão de 9 V / >250 mA. Para obter uma operação mais segura, use apenas a fonte de alimentação externa que vem com o produto.

**18** **MIDI (IN/THRU/OUT)** – Esses jacks MIDI permitem controle remoto por pedais, mudanças de preset e diversos parâmetros FX em tempo real por dispositivos MIDI externos (como um controlador pedal ou seu DAW).

# Iniziare

## La Pedaliera

Il 2290 P è un Dynamic Digital Delay evoluto con controlli e parametri completi, che vi consente di creare suoni spettacolari. Sperimentate a lungo con le ampie funzioni di panning e modulazione stereo di questo classico rinato e sarete ricompensati con delay meravigliosi.

## Preset

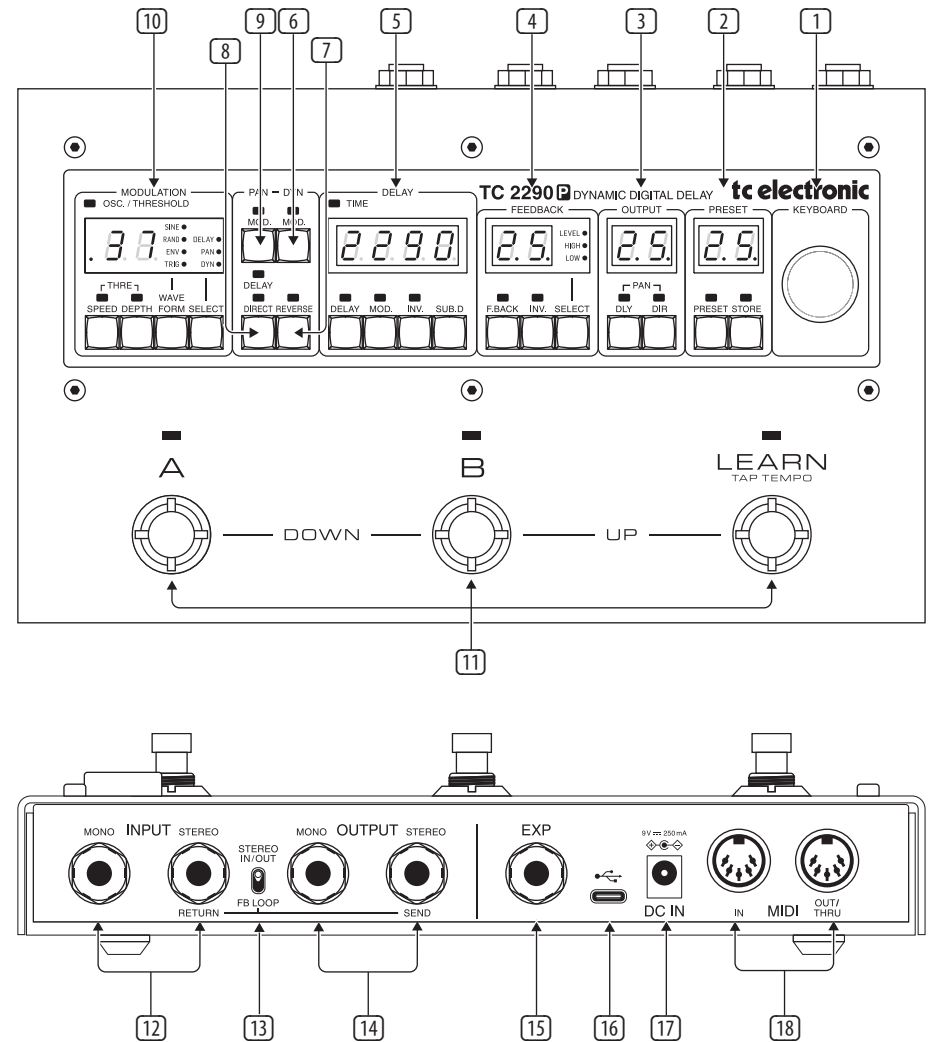
Il 2290 P è fornito di molti preset fantastici. 20 di questi preset sono importati dall'unità a rack 2290 originale del 1985, mentre gli altri sono stati realizzati con cura e messi a punto appositamente per il 2290 P. Con 2 preset (A e B) disponibili su ciascuna delle 64 schede del 2290 P, avete 128 preset da creare e personalizzare a piacere. Iniziate semplicemente con un preset che vi piace, modificalo, salvatelo e infine riempiete il pedale con gli effetti che trovate stimolanti e adatti al vostro stile musicale.

## L'App 2290 P

Potete riorganizzare i preset del pedale tramite l'app gratuita 2290 P. Visitate il nostro sito web [www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com) e scaricate la versione più recente.

Nell'App troverete tutti i preset originali del 2290 P e potrete riconfigurare le impostazioni per MIDI clock, modo tap tempo e modificatori per il pedale di espressione esterno. All'interno dell'App si trova anche un comodo elenco di tutte le funzioni MIDI CC.

# 2290 P Controlli



## IT Passo 2: Controlli

### 1 Encoder KEYBOARD

L'encoder serve per regolare la maggior parte delle impostazioni della pedaliera. Premete un pulsante per regolare un parametro e ruotate l'encoder KEYBOARD per ottenere l'impostazione desiderata.

### 2 Sezione PRESET

**PRESET** – Premete per scorrere fra le 64 schede. Premete nuovamente PRESET per caricare la scheda selezionata o attivate direttamente il preset A o B tramite i pedali. Ognuna delle 64 schede contiene 2 preset, A e B, per un totale di 128 preset.

**STORE** – Premete una volta per scegliere dove salvare un preset. Premete di nuovo per memorizzare il preset. Se necessario usate l'encoder KEYBOARD e l'interruttore A o B del pedale per cambiare lo slot preset (lo slot attivo è verde) e il numero della scheda prima della seconda pressione del pulsante STORE.

### 3 Sezione OUTPUT

**DLY** – Premete per regolare il livello di uscita del segnale in ritardo. Premete due volte DLY per abilitare l'inversione di fase del segnale di uscita (0 = non invertito, 1 = uscita invertita).

**DIR** – Premete per regolare il livello di uscita del segnale diretto.

**PAN** – Premete DLY e DIR per regolare la quantità fissa di pan tra sinistra e destra. La quantità di panning può essere controllata sia per il segnale diretto che per quello in ritardo. Per attivare il pan, leggete la Sezione PAN - DYN.

### 4 Sezione FEEDBACK

**SELECT** – Premete per scegliere quale vedere o regolare fra i tre parametri del Feedback. Premendo SELECT scorrete fra il livello di feedback (LEVEL), il filtro high cut (HIGH) e il filtro low cut (LOW).

**F. BACK** – Premete per regolare il parametro di feedback selezionato. Regola il livello di feedback per controllare il numero di ripetizioni, imposta il filtro high cut (gamma: da 1 kHz a 20 kHz) o imposta il filtro low cut (gamma: 0-800 Hz, dove 0 = 'off').

**INV** – Inverte la fase del segnale di feedback.

### 5 Sezione DELAY

**DELAY** – Premete per impostare il tempo di ritardo. Tenete premuto per una regolazione più rapida.

**MOD** – Abilita la modulazione del segnale in ritardo, come impostato nella sezione MODULATION.

**INV** – Inverte l'inizio dello sweep del flanger e la direzione del pitch shift dell'involuppo. Nota: INV ha effetto solo se MOD è abilitato e se la WAVEFORM per il DELAY è su ENV o TRIG nella sezione MODULATION.

**SUB.D** – Imposta il tempo di ritardo come suddivisione del tap tempo.

Toccando questo pulsante, è possibile alternare tra i tipi di suddivisione: off, straight, puntato e terzinato.

Ruotando l'encoder KEYBOARD dopo aver scelto il tipo di suddivisione, questa cambia tipo: 1/4; 1/2; 1/4; 1/8; 1/16; 1/32; 1/64.

**TIME** – Lampeggia per indicare il tempo di ritardo risultante, sia il tempo impostato manualmente che il risultato del tempo impostato tramite TAP e SUB D.

### Sezione PAN – DYN

6 **DYN MOD** – Abilita la modulazione dinamica come impostata nella sezione MODULATION.

7 **REVERSE** – Inverte gli effetti della modulazione dinamica.

8 **DELAY / DIRECT** – Attiva, come indicato dai LED rossi, il pan del segnale in ritardo (DELAY), del segnale diretto (DIRECT) o entrambi. Potete regolare la quantità fissa di pan premendo contemporaneamente DLY e DIR e ruotando l'encoder KEYBOARD – leggete la sezione OUTPUT.

9 **PAN MOD** – Abilita la modulazione del pan, detta anche 'autopanning', come impostato nella sezione MODULAZIONE.

### 10 Sezione MODULATION

**SELECT** – Seleziona quale delle tre impostazioni di Modulation vedere o modificare. Premendo SELECT passate attraverso la modulazione del segnale in ritardo (DELAY), del pan (PAN) e della modulazione dinamica (DYN).

**WAVEFORM** – Scorre le 4 forme d'onda selezionabili: SINE, RAND, ENV e TRIG.

**SPEED** – Premete per regolare il parametro di modulazione selezionato.

Nota: potete impostare la velocità di modulazione come suddivisione del tap tempo. Ciò avviene premendo SPEED nella sezione MODULATION, premendo quindi SUB.D nella sezione DELAY.

**DEPTH** – Premete per vedere o regolare il parametro della profondità di modulazione.

**THRE** – Per visualizzare o regolare la soglia, premete contemporaneamente SPEED e DEPTH. THRE è applicabile solo quando sono scelte le forme d'onda ENV o TRIG.

### 11 INTERRUTTORI DELLA PEDALIERA

**A o B** – Per attivare il preset di uno slot specifico, premete un interruttore della pedaliera. Premere di nuovo per bypassare l'effetto. A e B possono essere usati anche durante la memorizzazione di un preset, per selezionare in quale slot memorizzare.

**LEARN** – Toccate per impostare il tempo (tap tempo). Il tempo di ritardo risultante e le velocità di modulazione saranno modificati in base alla rispettiva impostazione SUB.D. Anche l'uscita MIDI clock seguirà il tap tempo.

**A e B** – Premete contemporaneamente per 'andare in basso' nell'elenco dei preset, p. es. dal preset 22 al preset 21.

**B e LEARN** – Premete contemporaneamente per 'andare in alto' nell'elenco dei preset, p. es. dal preset 22 al preset 23.

### PANNELLO POSTERIORE

12 **INPUT (MONO/STEREO)** – Queste prese accettano jack sbilanciati standard da 6,35 mm (1/4"). Gli ingressi stereo usano entrambe le connessioni, mentre gli ingressi mono usano solamente il jack MONO da 6,35mm (1/4").

13 **Interruttore STEREO IN/OUT** – Usate questo interruttore per modificare la funzione dell'ingresso STEREO e dell'uscita STEREO. Nella posizione 'su' questi jack funzionano come normali jack stereo. Nella posizione 'giù' questi jack funzionano come mandata e ritorno per il segnale in ritardo.

14 **OUTPUT (MONO/STEREO)** – Queste prese accettano jack sbilanciati standard da 6,35mm (1/4"). Le uscite stereo usano entrambe le connessioni, mentre le uscite mono usano solamente il jack MONO da 6,35mm (1/4").

15 **EXP** – Connessione per un pedale di espressione esterno con jack da 6,35mm (1/4") a tre poli.

16 **USB** – Collegamento tramite USB-C a un computer per l'uso con l'App gratuita 2290 P o per gli aggiornamenti del firmware.

17 **DC IN** – Collegamento per l'alimentatore standard 9 V / >250 mA. Per un utilizzo sicuro, usare esclusivamente l'alimentatore esterno fornito con il prodotto.

18 **MIDI (IN/THRU/OUT)** – Queste prese MIDI consentono di controllare a distanza gli interruttori della pedaliera, modificare i preset e vari parametri FX in tempo reale tramite dispositivi MIDI esterni (come una pedaliera o la DAW).

## Aan de slag

### Het pedaal

De 2290 P is een geavanceerde dynamische digitale delay met een complete besturing en parameters, waarmee u spectaculaire geluiden kunt produceren. Neem de tijd om u de uitgebreide stereo panning- en modulatiefuncties eigen te maken, dan zal deze herboren klassieker u belonen met geweldige delays.

### Presets

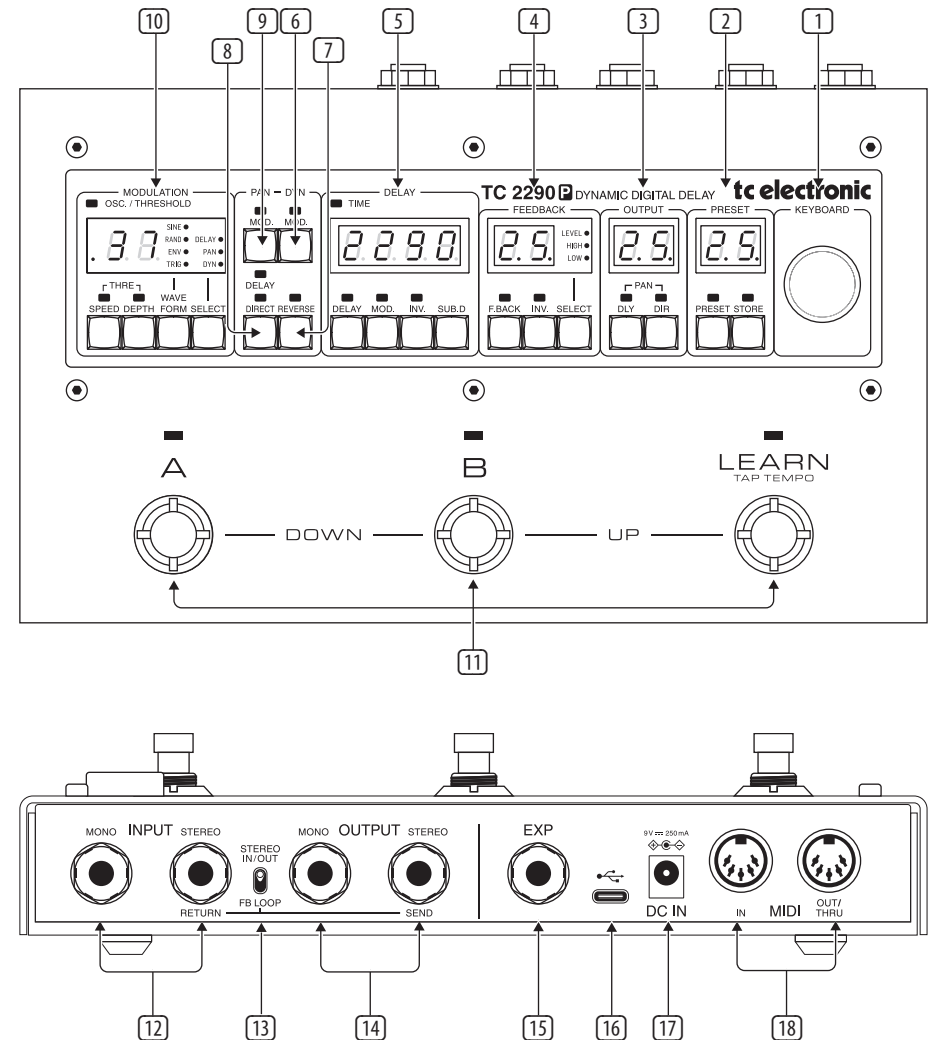
De 2290 P wordt geleverd met een aantal fantastische presets. 20 van deze presets werden geïmporteerd uit de oorspronkelijke 2290 rackunit uit 1985, en de rest is minutieus vervaardigd en speciaal afgestemd op de 2290 P. Met 2 presets (A en B) beschikbaar op alle 64 boards van de 2290 P kunt u 128 presets samenstellen en naar hartelust aanpassen. Begin gewoon met een preset die u aanspreekt, bewerk deze, sla hem op en vul zo het pedaal met geluiden die inspirerend en geschikt zijn voor uw muziekstijl.

### De 2290 P softwaretoepassing

Als u de presets op het pedaal opnieuw wilt organiseren kan dit met de gratis 2290 P-app. Ga naar onze website [www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com) en download de nieuwste versie.

In de app vindt u alle originele 2290 P-presets en kunt u instellingen voor MIDI clock, tap tempomodus en modifiers voor het externe expressiepedaal opnieuw configureren. In de app vindt u tevens een handige lijst met alle MIDI CC-functies.

## 2290 P Bediening



**NL** **Stap 2: Bediening****1** **KEYBOARD-encoder**

Met de encoder kunnen de meeste instellingen op het pedaal worden gemaakt. Druk op een knop om een parameter aan te passen en draai aan de KEYBOARD-encoder voor de gewenste instelling.

**2** **PRESET-sectie**

**PRESET** – Druk hierop om door de 64 boards te navigeren. Druk nogmaals op PRESET om het geselecteerde board te laden of direct preset A of B met de voetschakelaars te activeren. Elk van de 64 boards bevat 2 presets: A en B, wat in totaal 128 presets oplevert.

**STORE** – Druk hier eenmaal op om te kiezen waar een preset moet worden opgeslagen. Druk nogmaals om de preset op te slaan. Gebruik eventueel de KEYBOARD-encoder en de voetschakelaar A of B om het presetslot te wijzigen (groen is het actieve slot) en het boardnummer, alvorens de tweede keer op de knop STORE te drukken.

**3** **(3) OUTPUT-sectie**

**DLY** – Druk hierop om het uitgangsniveau van het vertraagde signaal in te stellen. Druk twee keer op DLY om fase-inversie van het uitgangssignaal in te schakelen (0 = niet geïnverteerd, 1 = uitgang geïnverteerd).

**DIR** – Druk hierop om het uitgangsniveau van het directe signaal in te stellen.

**PAN** – Druk op DLY en DIR om de hoeveelheid vaste stereowerking (panning) tussen links en rechts in te stellen. De hoeveelheid panning kan worden geregeld voor zowel het directe als het delay-signaal. Zie de sectie PAN - DYN voor meer informatie over het activeren van panning.

**4** **FEEDBACK-sectie**

**SELECT** – Druk hierop om te kiezen welke van de drie feedbackinstellingen u wilt weergeven of aanpassen. Op SELECT drukken, navigeert door het feedbackniveau (LEVEL), het hoogfilter (HIGH) en de laagfilter (LOW).

**F. BACK** – Druk hierop om de gekozen feedbackparameter in te stellen. Stel het feedbackniveau in voor het aantal herhalingen, stel het hoogfilter in (bereik: 1 kHz tot 20 kHz) of het laagfilter (bereik: 0-800 Hz, waarbij 0 = 'uit').

**INV** – Inverteert de fase van het feedbacksignaal.

**5** **(5) DELAY-sectie**

**DELAY** – Druk hierop om de delaytijd in te stellen. Ingedrukt houden voor snellere afstelling.

**MOD** – Schakelt modulatie van het vertraagde signaal in, zoals ingesteld in de MODULATION-sectie.

**INV** – Inverteert de flanger-sweepstart richting van de pitch shift-enveloppe. Opmerking: INV heeft alleen effect als MOD is ingeschakeld en als de WAVEFORM voor de DELAY in de MODULATION-sectie op ENV of TRIG is ingesteld.

**SUB. D** – Stelt de delaytijd in als een onderverdeling van het tap tempo.

Op deze knop tikken schakelt over tussen de typen onderverdeling: uit, recht, gepunteerd en triolen.

Als u aan de KEYBOARD-encoder draait nadat u het type onderverdeling heeft geselecteerd, wijzigt u de onderverdeling, bijvoorbeeld  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{32}$ ,  $\frac{1}{64}$ .

**TIME** – De TIME-led knippert om de resulterende vertragingstijd aan te geven. Dit is de handmatig ingestelde vertragingstijd of het resultaat van het getikte tempo en de SUB D-instelling.

**PAN – DYN-sectie**

**6** **DYN MOD** – Maakt de dynamische modulatie mogelijk, zoals die is ingesteld in de sectie MODULATION.

**7** **REVERSE** – Inverteert de effecten van de dynamische modulatie.

**8** **DELAY / DIRECT** – Activeert panning van het delaysignaal (DELAY), het directe signaal (DIRECT) of beide, zoals wordt aangegeven door de rode LED's. De hoeveelheid vaste panning wordt aangepast door tegelijkertijd op DLY en DIR te drukken en aan de KEYBOARD-encoder te draaien - zie de OUTPUT-sectie.

**9** **PAN MOD** – Maakt modulatie mogelijk van de panning, ook wel 'autopanning' genoemd, zoals is ingesteld in de MODULATION-sectie.

**10** **MODULATION-sectie**

**SELECT** – Selecteert welke van de drie modulatie-instellingen moet worden weergegeven of gewijzigd. Op SELECT drukken navigeert door de modulatie van het vertraagde signaal (DELAY), de panning (PAN) en de dynamische modulatie (DYN).

**WAVEFORM** – Navigeert door de 4 selecteerbare golfvormen: SINE, RAND, ENV en TRIG.

**SPEED** – Druk hierop om de geselecteerde modulatieparameter aan te passen.

Opmerking: De modulatiesnelheid kan worden ingesteld als een onderverdeling van het tap-tempo. Dit kan door in de modulatiesectie op SPEED te drukken en vervolgens in de delay-sectie op SUB.D.

**DEPTH** – Druk hierop om de modulatieparameter weer te geven of aan te passen.

**THRE** – Druk tegelijkertijd op SPEED en DEPTH om de drempel (threshold) weer te geven of aan te passen. THRE is alleen van toepassing als ENV- of TRIG-golfvormen worden geselecteerd.

**11** **VOETSCHAKELAARS**

**A of B** – Druk op een voetschakelaar om de preset in het betreffende slot te activeren. Druk nogmaals om het effect tijdelijk uit schakelen. Bij het opslaan van een preset kunnen A en B ook worden gebruikt om aan te geven in welk slot u wilt opslaan.

**LEARN** – Tik in een bepaalde snelheid om een tempo in te stellen (tap tempo). De resulterende vertragingstijd en modulatiesnelheden worden gewijzigd op basis van de betreffende SUB-instelling. De MIDI-clockuitgang volgt ook het tap tempo.

**A en B** – Druk tegelijkertijd op A en B om in de presetlijst 'omhoog' te gaan, bijvoorbeeld van preset 22 naar preset 21.

**B en LEARN** – Druk hier tegelijkertijd op om in de presetlijst 'omhoog' te gaan (bijvoorbeeld van preset 22 naar preset 23).

**ACHTERPANEEL**

**12** **INPUT (MONO/STEREO)** – Deze ingangsaansluitingen accepteren standaard 6,3 mm mono jackaansluitingen. Stereo-ingangen gebruiken beide aansluitingen, terwijl mono-ingangen alleen gebruik maken van de 6,3 mm MONO-aansluiting.

**13** **STEREO IN/OUT-schakelaar** – Gebruik deze schakelaar om de functionaliteit van de STEREO-ingang en STEREO-uitgang te wijzigen. In de positie 'omhoog' werken deze aansluitingen als normale stereo jacks. In de positie 'omlaag' werken deze aansluitingen als een send en een return voor het vertraagde signaal.

**14** **OUTPUT (MONO/STEREO)** – Deze uitgangsaansluitingen accepteren standaard 6,3 mm mono jackaansluitingen. Stereo-uitgangen gebruiken beide aansluitingen, terwijl mono-uitgangen alleen gebruik maken van de 6,3 mm MONO jackaansluiting.

**15** **EXP** – Sluit een extern expressiepedaal aan met een 6.3 mm stereo jackaansluiting.

**16** **USB** – Sluit via USB-C aan op een computer voor gebruik met de gratis 2290 P-app of voor firmware-updates.

**17** **DC IN** – Sluit een normale 9 V / >250 mA voeding aan. Gebruik voor een betrouwbare werking alleen de externe voeding die bij het product wordt geleverd.

**18** **MIDI (IN/THRU/OUT)** – Met deze MIDI-aansluitingen kunt u voetschakelaars, preset-wijzigingen en diverse FX-parameters realtime aansturen via externe MIDI-apparaten (zoals een voetpedaal of DAW).

## Komma igång

### Pedalen

2290 P är ett avancerat dynamiskt digitalt delay med omfattande kontroller och parametrar som gör att du kan skapa spektakulära ljud. Ta god tid på dig att sätta dig in i de omfattande funktionerna för stereopanorering och modulering i den här pånyttfödda klassikern och du kommer att bli belönad med underbara delay-effekter.

### Förinställningar

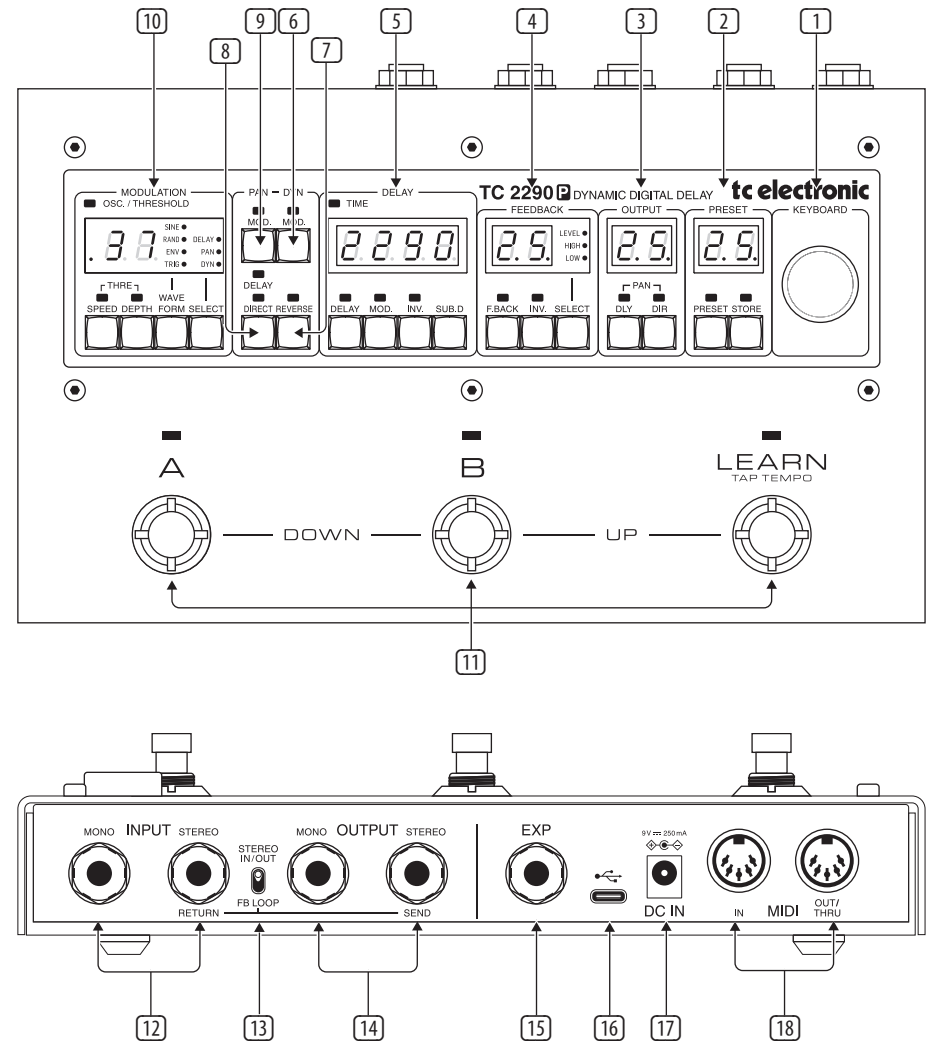
2290 P levereras med ett antal fantastiska förinställningar. 20 av dessa förinställningar är importerade från den ursprungliga 2290-rackenhetsen från 1985, och resten är noggrant utformade och finjusterade särskilt för 2290 P. Med två förinställningar (A och B) tillgängliga på var och en av de 64 pedaluppsättningarna i 2290 P har du 128 förinställningar att bygga och anpassa efter dina önskemål. Börja helt enkelt med en förinställning du gillar, ändra den, lagra den och fyll pedalen med ljud som du tycker är inspirerande och passar din musikstil.

### 2290 P-programvaran

Om du vill omorganisera förinställningarna på din pedal kan du göra det med den kostnadsfria 2290 P-appen. Besök vår webbplats [www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com) och hämta den senaste versionen.

I appen hittar du alla 2290 P:s originalförinställningar och du kan konfigurera om inställningar för MIDI-klockan, tempotrycklägen och modifieringar för den externa uttryckspedalen. En praktisk lista över alla MIDI CC-funktioner finns också i appen.

## 2290 P Kontroller





## SE Steg 2: Kontroller

### 1 (1) KEYBOARD-kodväljare

Kodväljaren används för att justera de flesta inställningar på pedalen. Tryck på en knapp för att justera en parameter och vrid KEYBOARD-kodväljaren för att få önskad inställning.

### 2 PRESET-del

**PRESET** – Tryck för att gå igenom de 64 pedaluppsättningarna. Tryck på PRESET igen för att läsa in den valda pedaluppsättningen eller aktivera förinställning A eller B direkt med fotokopplarna. Var och en av de 64 pedaluppsättningarna innehåller två förinställningar, A och B, vilket ger totalt 128 förinställningar.

**STORE** – Tryck en gång för att välja var du vill lagra en förinställning. Tryck igen att lagra din förinställning. Använd vid behov KEYBOARD-kodväljaren och fotokopplare A eller B för att ändra förinställningens plats (grönt är den aktiva platsen) och pedaluppsättningsnummer innan du trycker på STORE-knappen för andra gången.

### 3 OUTPUT-del

**DLY** – Tryck för att justera delay-signalens utgångsnivå. Tryck två gånger på DLY för att aktivera fasinvertering av utsignalen (0 = inte inverterad, 1 = inverterad utsignal).

**DIR** – Tryck för att justera utgångsnivån för direktsignalen.

**PAN** – Tryck på DLY och DIR för att justera den fasta panoreringen mellan vänster och höger. Panoreringens grad kan styras för både den direkta och den fördröjda signalen. För att aktivera panorering, se avsnittet PAN – DYN.

### 4 FEEDBACK-del

**SELECT** – Tryck för att välja vilken av de tre feedback-inställningarna som ska visas eller justeras. Genom att trycka på SELECT växlar du mellan feedback-nivån (LEVEL), high cut-filtret (HIGH) och low cut-filtret (LOW).

**F. BACK** – Tryck för att justera den valda feedback-parametern. Justera feedback-nivån för att styra antalet upprepningar, ställ in high cut-filtret (intervall: 1 kHz till 20 kHz) eller ställ in low cut-filter (intervall: 0–800 Hz, där 0 = "av").

**INV** – Inverterar fasan på feedback-signalen.

### 5 DELAY-del

**DELAY** – Tryck för att ställa in delay-tiden. Tryck och håll in för snabbare justering.

**MOD** – Aktiverar modulering av den fördröjda signalen, enligt inställningarna i avsnittet MODULATION.

**INV** – Inverterar flanger-svepets start och env. pitch shift-riktning. Obs! INV har endast effekt om MOD är aktiverat och om WAVEFORM för DELAY är ENV eller TRIG i MODULATION-delen.

**SUB.D** – Ställer in delay-tiden som en indelning av tap-tempot.

Genom att trycka på den här knappen växlar du mellan olika typer av indelningar: av, rakt, punkterat och trioler.

När du vrider på KEYBOARD-kodväljaren efter att ha valt indelningstyp ändras indelningen, t.ex.  $\frac{1}{1}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{32}$ ,  $\frac{1}{64}$ .

**TIME** – TIME-lysdioden blinkar för att indikera den delay-tid som blir resultatet. Antingen den manuellt inställda delay-tiden eller resultatet av det tryckta tempot och SUB D-inställningen.

### PAN – DYN-del

6 **DYN MOD** – Aktiverar den dynamiska moduleringen enligt inställningarna i MODULATION-delen.

7 **REVERSE** – Kastar om effekterna av den dynamiska moduleringen.

8 **DELAY / DIRECT** – Aktiverar panorering av den fördröjda signalen (DELAY), den direkta signalen (DIRECT) eller båda, vilket indikeras av de röda lysdioderna. Du justerar graden av fast panorering genom att trycka på DLY och DIR samtidigt och vrider på KEYBOARD-kodväljaren – se OUTPUT-sektionen.

9 **PAN MOD** – Möjliggör modulering av panoreringen, även kallad "autopanorering", enligt inställningen i MODULATION-delen.

### 10 MODULATION-del

**SELECT** – Anger vilken av de tre moduleringsinställningarna som ska visas eller ändras. Genom att trycka på SELECT växlar du mellan modulation av den fördröjda signalen (DELAY), panorering (PAN) och dynamisk modulation (DYN).

**WAVEFORM** – Växlar mellan de fyra valbara vågformerna: SINE, RAND, ENV och TRIG.

**SPEED** – Tryck för att justera den valda modulationsparametern.

Obs! Modulationshastigheten kan ställas in som en underindelning av det intryckta tempot. Du gör detta genom att trycka på SPEED i modulationsdelen och sedan på SUB.D i delay-delen.

**DEPTH** – Tryck för att visa eller justera parametern för modulationsdjup.

**THRE** – Tryck samtidigt på SPEED och DEPTH för att visa eller justera tröskelvärdet. THRE är endast tillämplig när ENV- eller TRIG-vågformerna är valda.

### 11 FOTOKOPPLARE

**A eller B** – Tryck på en fotokopplare för att aktivera förinställningen på den specifika platsen. Tryck på igen för att koppla förbi effekten. Du kan också använda A och B när du sparar en förinställning, för att välja vilken plats den ska sparas på.

**LEARN** – Tryck för att ställa in ett tempo (tryckt tempo). Fördröjningstiden och modulationshastigheten som blir resultatet ändras beroende på deras respektive SUB.D-inställning. MIDI-klocksignalen kommer också att följa det tryckta tempot.

**A och B** – Tryck samtidigt för att flytta nedåt i listan över förinställningar, till exempel från förinställning 22 till förinställning 21.

**B och LEARN** – Tryck samtidigt för att flytta uppåt i listan över förinställningar, till exempel från förinställning 22 till förinställning 23.

### BAKRE PANEL

12 **INGÅNG (MONO/STEREO)** – Dessa uttag är avsedda för 6,35-millimeters TS-standardkontakter. För stereoinsignaler används båda anslutningarna, medan endast det 6,35-millimeters MONO-uttaget används för monoinsignaler.

13 **STEREO IN/OUT-omkopplare** – Använd den här omkopplaren för att ändra funktionen för STEREO-ingången och STEREO-utgången. I uppåtläget fungerar dessa uttag som vanliga stereouttag. I nedåtläget fungerar dessa uttag som en send och en return för den fördröjda signalen.

14 **UTGÅNG (MONO/STEREO)** – Dessa uttag är avsedda för 6,35-millimeters TS-standardkontakter. För stereoutsignaler används båda anslutningarna, medan endast det 6,35-millimeters MONO-uttaget används för monoutsignaler.

15 **EXP** – Anslut en extern uttrycks pedal med en 6,35-millimeters TRS-kontakt.

16 **USB** – Anslut via USB-C till en dator för användning av den kostnadsfria 2290 P-appen eller för uppdateringar av den fasta programvaran.

17 **DC IN** – Anslut en 9 V / >250 mA-strömadapter av standardtyp. För säker drift får du endast använda den externa strömadapter som medföljer produkten.

18 **MIDI (IN/THRU/OUT)** – Med dessa MIDI-uttag kan du fjärrstyra fotokopplare, förinställningsändringar och olika effektparametrar i realtid via externa MIDI-enheter (t.ex. en fotkontroll eller ett inspelningsprogram).

## Pierwsze kroki

### Efekt

2290 P to zaawansowany, dynamiczny cyfrowy efekt delay z rozbudowanymi parametrami i możliwościami konfiguracji, pozwalającymi na tworzenie spektakularnych brzmień. Poeksperymentuj z ustawieniami przestrzeni stereo oraz funkcjami modulacji tego klasycznego efektu w odrodzonej formie, a wynagrodzi Cię on wspaniałymi brzmieniami delay.

### Presety

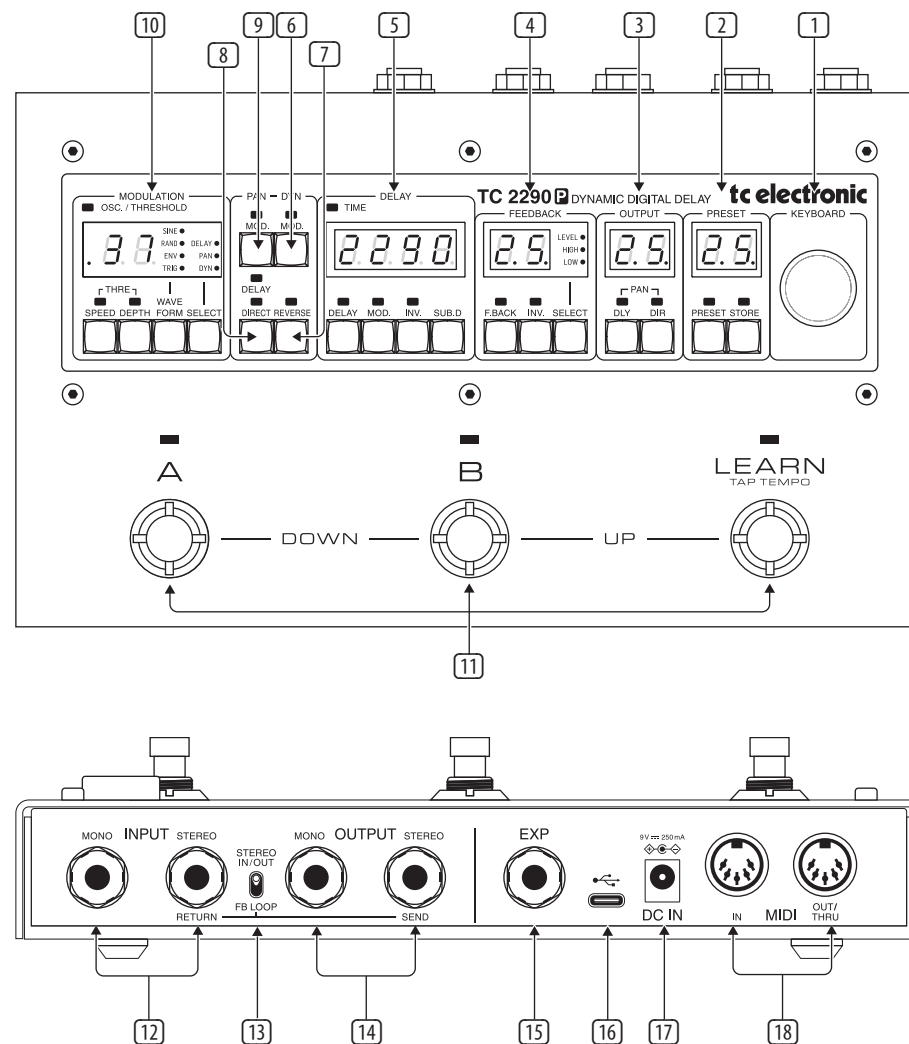
2290 P jest już dostarczony wraz z wieloma świetnymi, już skonfigurowanymi presetami. 20 z nich zaimportowano z oryginalnej wersji rackowej 2290 z 1985 roku, podczas gdy pozostałe pieczołowicie zaprojektowano i dostosowano specjalnie dla 2290 P. Mając dostępne po 2 presetu (A i B) dla każdej z 64 konfiguracji 2290 P, dostępnych dla Ciebie jest aż 128 presetów, które możesz tworzyć i dostosowywać do swoich potrzeb. Po prostu zacznij od konfiguracji, która Ci się podoba, zmodyfikuj ją po swojemu, zapisz ją i wypełnij urządzenie brzmieniami, które inspirują Ciebie i odpowiadają Twojemu stylowi muzycznemu.

### Aplikacja 2290 P

Jeśli chcesz przeorganizować konfigurację w swoim efekcie, możesz to zrobić za pomocą darmowej aplikacji 2290 P. Odwiedź naszą stronę [www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com) i pobierz najnowszą wersję.

W aplikacji znajdziesz wszystkie oryginalne presetu 2290 P, a także możesz skonfigurować ustawienia zegara MIDI, tryby tap tempo oraz sposób działania zewnętrznego pedału ekspresji. Wygodna lista wszystkich funkcji MIDI CC również znajduje się w aplikacji.

## 2290 P Sterowanica



## PL Krok 2: Sterowanica

### 1 Pokrętko KEYBOARD

To pokrętko służy do dostosowywania większości ustawień efektu. Wciśnij przycisk, aby móc wyregulować dany parametr, po czym przekręć pokrętko KEYBOARD, aby uzyskać pożądane ustawienie.

### 2 Sekcja PRESET

PRESET – Wciśnij, aby przełączyć przez 64 dostępne konfiguracje efektu. Wciśnij PRESET ponownie, aby załadować wybraną konfigurację lub bezpośrednio włączyć preset A lub B za pomocą przełączników. Każda z 64 konfiguracji zawiera 2 presety A i B, łącznie dając ich 128.

STORE – Wciśnij raz aby wybrać, gdzie zapisać preset. Wciśnij ponownie, aby zachować preset. Jeśli to konieczne, użyj pokrętki KEYBOARD oraz przełącznika A lub B, aby przełączyć miejsce zapisu (zielone jest aktywne) oraz numer konfiguracji przed drugim wciśnięciem przycisku STORE.

### 3 Sekcja OUTPUT

DLY – Wciśnij, aby ustawić poziom wyjściowy efektu delay. Wciśnij DLY dwukrotnie, aby włączyć odwrócenie fazy sygnału wyjściowego (0 = nieodwrócony, 1 = odwrócony).

DIR – Wciśnij, aby ustawić poziom wyjściowy sygnału źródłowego.

PAN – Wciśnij DLY oraz DIR, aby ustawić balans kanałów między lewym i prawym. Balans może być kontrolowany zarówno dla sygnału źródłowego, jak i przetworzonego. Aby aktywować ustawienia balansu, zobacz sekcję PAN - DYN.

### 4 Sekcja FEEDBACK

SELECT – Wciśnij aby wybrać, które z trzech ustawień FEEDBACK wyświetlić lub dostosować. Wcisnięcie SELECT przełącza między liczbą powtórzeń (LEVEL), filtrem obciążenia górnych częstotliwości (HIGH) oraz filtrem obciążenia dolnych częstotliwości (LOW).

**F. BACK** – Wciśnij, aby dostosować wybrany parametr FEEDBACK. Dostosuj liczbę powtórzeń, ustaw filtr obciążenia gór (zakres od 1 kHz do 20 kHz) lub filtr obciążenia dołów (zakres od 0 do 800 Hz, gdzie 0 oznacza wyłączenie filtra).

**INV** – Odwraca fazę przetworzonego sygnału.

### 5 Sekcja DELAY

**DELAY** – Wciśnij, aby ustawić czas opóźnienia. Wciśnij i przytrzymaj w celu szybszej regulacji.

**MOD** – Włącza modulację przetworzonego sygnału, zgodnie z ustawieniem w sekcji MODULATION.

**INV** – Odwraca kierunek efektu flanger oraz zmiany wysokości dźwięku obwiedni. Uwaga: INV działa tylko, jeśli MOD jest włączone oraz gdy ustawienie WAVEFORM efektu delay jest ustawione na ENV lub TRIG w sekcji MODULATION.

**SUB.D** – Ustawia czas opóźnienia jako ułamek tempa ustawionego przez tap tempo.

Wcisnięcie tego przycisku przełącza między typami podziału: wyłączonym, standardowym, z kropką oraz triolami. Użycie pokrętki KEYBOARD po wybraniu typu podziału tempa zmienia proporcje podziału, tzn.  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{16}$ ,  $\frac{1}{32}$ ,  $\frac{1}{64}$ .

**TIME** – Dioda TIME miga, wskazując ostateczny czas opóźnienia – ten ustawiony ręcznie, lub wynik tap tempo wraz z ustawieniem SUB D.

### Sekcja PAN – DYN

6 **DYN MOD** – Włącza dynamiczną modulację zgodnie z ustawieniem w sekcji MODULATION.

7 **REVERSE** – Odwraca efekt dynamicznej modulacji.

8 **(8) DELAY / DIRECT** – Włącza balans lewo/prawo sygnału efektu delay (DELAY), sygnału źródłowego (DIRECT) lub obu, zgodnie ze wskazaniem czerwonych diod. Poziom ustawionego balansu jest regulowany jednoczesnym wciśnięciem DLY oraz DIR i ustawieniem pokrętki KEYBOARD – patrz sekcja OUTPUT.

9 **PAN MOD** – Włącza modulację balansu, zwaną również balansem automatycznym (autopanning), zgodnie z ustawieniem w sekcji MODULATION.

### 10 Sekcja MODULATION

**SELECT** – Wybiera, które z trzech ustawień modulacji wyświetlić lub zmienić. Wcisnięcie SELECT przełącza między modulacją sygnału efektu (DELAY), balansu lewo/prawo (PAN) oraz dynamiczną modulacją (DYN).

**WAVEFORM** – Przełącza między 4 dostępnymi kształtami fal: SINE (sinusoidalna), RAND (losowa), ENV (obwiednia) oraz TRIG(ger).

**SPEED** – Wciśnij, aby ustawić wybrany parametr modulacji.

Uwaga: Szybkość modulacji można ustawić jako podział tempa ustawionego przez tap tempo. Odbywa się to przez wciśnięcie SPEED w sekcji modulacji, a następnie SUB.D w sekcji DELAY.

**DEPTH** – Wciśnij, aby wyświetlić lub dostosować parametr głębi modulacji.

**THRE** – Jednocześnie wciśnij SPEED oraz DEPTH, aby wyświetlić lub dostosować próg. THRE jest stosowane tylko, gdy wybrane są fale ENV lub TRIG.

### 11 PRZEŁĄCZNIKI

**A lub B** – Wciśnij jeden z przełączników, aby aktywować zapisany preset pod tym przyciskiem. Wciśnij ponownie, aby wyłączyć efekt. A oraz B mogą również być używane podczas zapisywania presetu w celu wyboru miejsca zapisu.

**LEARN** – Naciśnij wielokrotnie, aby ustawić tempo (tap tempo). Wynikający czas opóźnienia oraz szybkości modulacji zostaną zmienione w zależności od odpowiadającego im ustawienia SUB.D. Wyjście zegara MIDI również będzie podążać za tap tempo.

**A i B** – Wciśnij jednocześnie, aby przejść „w dół” listy presetów, na przykład z 22 do 21.

**B i LEARN** – Wciśnij jednocześnie, aby przejść „w górę” listy presetów, na przykład z 22 do 23.

### TYLNY PANEL

12 **INPUT (MONO/STEREO)** – Te wyjścia przyjmują standardowe złącza 6.35 mm. Wejścia stereo używają obu złącz, podczas gdy wejścia mono używają tylko złącza 6.35 mm MONO.

13 **Przełącznik STEREO IN/OUT** – Użyj tego przełącznika, aby zmienić sposób działania wejścia i wyjścia STEREO. W ustawieniu „w górę” te złącza działają jako zwyczajne wejścia stereo. W pozycji „w dół” te złącza działają jako wyjście przesyłania (SEND) oraz wejście zwrotne (RETURN) dla sygnału efektu delay.

14 **OUTPUT (MONO/STEREO)** – Te wyjścia przyjmują standardowe złącza 6.35 mm. Wyjścia stereo używają obu złącz, podczas gdy wyjścia mono używają tylko złącza 6.35 mm MONO.

15 **EXP** – Podłącz zewnętrzny pedał ekspresji ze złączem 6.35 mm TRS.

16 **USB** – Podłącz do komputera przez USB-C do użytku z darmową aplikacją 2290 P, lub w celu aktualizacji oprogramowania firmowego.

17 **DC IN** – Podłącz standardowy zasilacz 9 V / >250 mA. W celu bezpiecznego działania, należy używać tylko zewnętrznego zasilacza dostarczonego wraz z produktem.

18 **MIDI (IN/THRU/OUT)** – Te złącza MIDI pozwalają na zdalną kontrolę przełączników, zmian presetów oraz różnych parametrów efektu w czasie rzeczywistym przez zewnętrzne urządzenia MIDI (jak przełącznik nożny lub program DAW).

## Other important information

### EN Important information

#### 1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

#### 3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

### ES Aspectos importantes

#### 1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

#### 3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

### FR Informations importantes

#### 1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

#### 3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veuillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

### DE Weitere wichtige Informationen

#### 1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

### PT Outras Informações Importantes

#### 1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

### IT Informazioni importanti

#### 1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

#### 2. Malfunzionamento.

Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

## Other important information

### NL Belangrijke informatie

#### 1. Registreer online.

Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

#### 2. Storing. Mocht uw

door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

#### 3. Stroomaansluitingen.

Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

### SE Viktig information

#### 1. Registrera online.

Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

#### 2. Fel. Om din Music Tribe-

auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

#### 3. Strömanslutningar. Innan

du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

### PL Ważna informacja

#### 1. Zarejestrować online.

Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

#### 2. Awaria. Jeśli Twój

autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twój kraj nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

#### 3. Połączenia zasilania.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

### TC Electronic

#### 2290 P DYNAMIC DIGITAL DELAY

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St. 1,  
8th Floor NY, NY 10168,  
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

#### 2290 P DYNAMIC DIGITAL DELAY

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S  
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.  
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom



